



MULTI-PURPOSE TABLE SET

(GB) (CY)

MULTI-PURPOSE TABLE SET

Assembly instructions, variation possibilities

(SI)

KOMPLET VEČNAMENSKIH MIZ

Navodila za montažo, možnosti postavitve

(SK)

SÚPRAVA MULTIFUNKČNÝCH STOLOV

Návod na montáž, rôzne možnosti

(RS)

SET MULTIFUNKCIONALNIH STOLOVA

Upute za montažu, Moguće varijacije

(AL)

SET TAVOLINASH MULTIFUNKSIONALE

Udhëzime për përdorim dhe siguri

(BG)

КОМПЛЕКТ МНОГОФУНКЦИОНАЛНИ МАСИ

Упътване за монтаж, Варианти

(DE) (AT)

MULTIFUNKTIONSTISCH-SET

Montageanleitung, Variationsmöglichkeiten

(HU)

MULTIFUNKCIÓS ASZTALKÉSZLET

Szerelési útmutató, variációs megoldások

(CZ)

SADA STOLŮ

Návod k montáži a varianty

(HR)

SET MULTIFUNKCIONALNIH STOLOVA

Upute za montažu, Moguće varijacije

(MK)

МУЛТИФУНКЦИОНАЛНИ МАСИ - КОМПЛЕТ

Упатства за работа и безбедност

(RO)

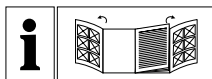
SET MASĂ MULTIFUNCȚIONALĂ

Instrucțiuni de montare, Variații posibile

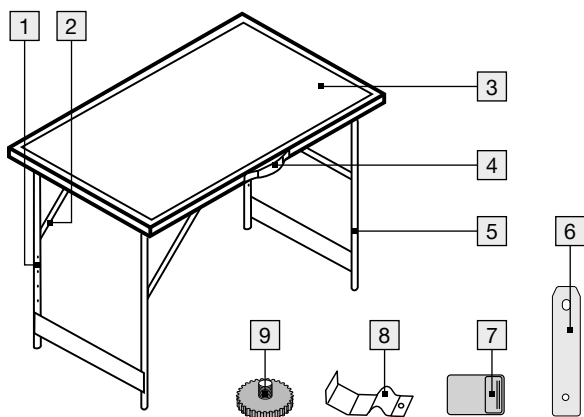
(GR) (CY)

ΣΕΤ ΤΡΑΠΕΖΙΑ ΠΤΥΣΣΟΜΕΝΑ

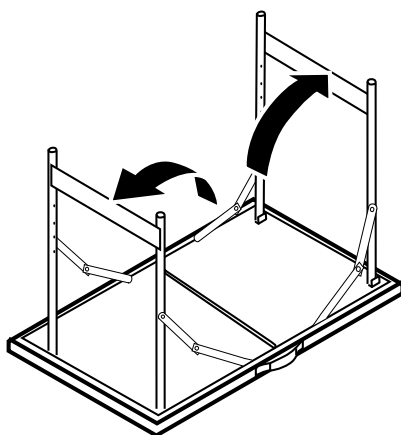
Οδηγίες συναρμολόγησης, δυνατότητες
παράλλαγών



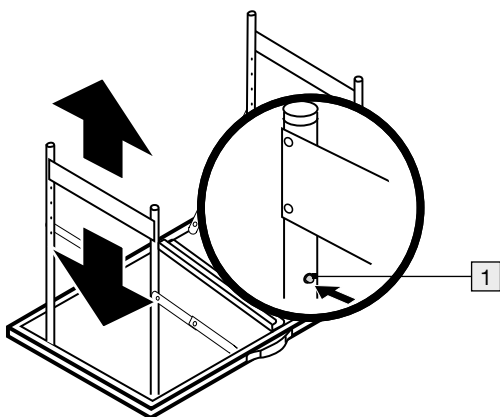
GB/CY	Assembly instructions, variation possibilities	Page	7
HU	Szerelési útmutató, variációs megoldások	Oldal	10
SI	Navodila za montažo, možnosti postavitve	Stran	13
CZ	Návod k montáži a varianty	Strana	18
SK	Návod na montáž, rôzne možnosti	Strana	21
HR	Upute za montažu, Moguće varijacije	Stranica	24
RS	Upute za montažu, Moguće varijacije	Strana	27
MK	Упатства за работа и безбедност	Страница	32
AL	Udhëzime për përdorim dhe siguri	Faqe	36
RO	Instrucțiuni de montare, Variații posibile	Pagina	39
BG	Упътване за монтаж, Варианти	Страница	43
GR/CY	Οδηγίες συναρμολόγησης, δυνατότητες παραλλαγών	Σελίδα	49
DE/AT	Montageanleitung, Variationsmöglichkeiten	Seite	53



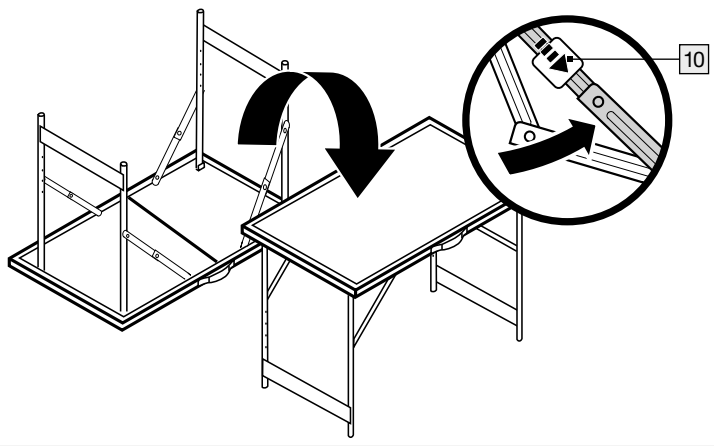
A



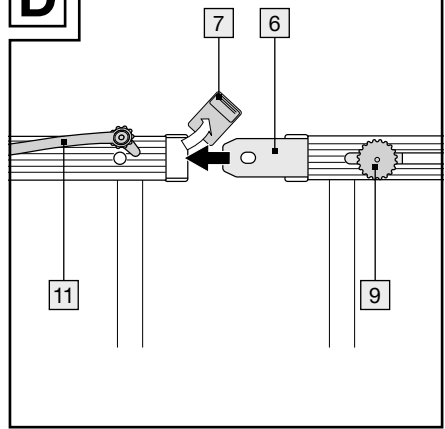
B



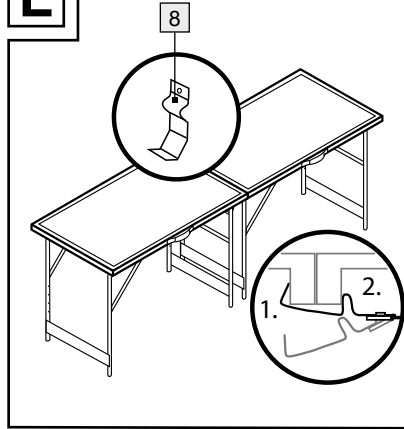
C



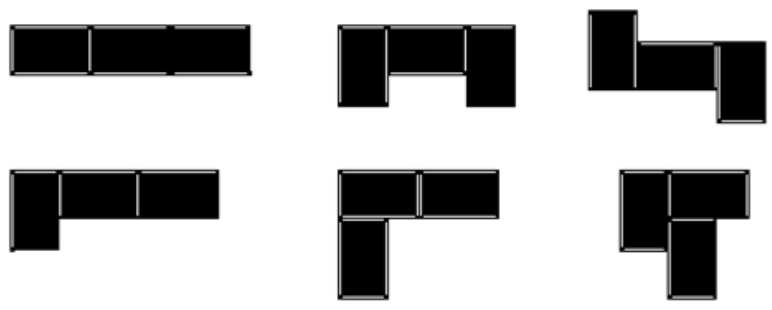
D



E



F



GB **IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE**
CY **REFERENCE: READ CAREFULLY!**

HU **FONTOS, KÉSŐBBI HIVATKOZÁSOK**
CÉ LJÁBÓL ŐRIZZE MEG:
OLVASSA EL FIGYELMESEN!

SI **POMEMBNO, SHRANITE**
ZA POZNEJŠO UPORABO:
NATANČNO PREBERITE!

CZ **DŮLEŽITÉ, UCHOVEJTE PRO**
POZDĚJŠÍ POUŽITÍ:
PEČLIVĚ SI PŘEČTĚTE!

SK **DÔLEŽITÉ, USCHOVAJTE PRE**
PRÍPAD POUŽITIA V BUDÚCNOSTI:
DÔKLADNE SI PREČÍTAJTE
POKYNY!

HR **VAŽNO, ČUVATI ZA SLUČAJ KAS**
NIJEG INFORMIRANJA: PAŽLJIVO
PROČITATI!

RS **VAŽNO, SAČUVATI ZA KASNIJE**
REFERENCE: PAŽLJIVO PROČITATI!

МК ВАЖНО, ЗАЧУВАЈТЕ ЗА ИДНА РЕФЕРЕНЦА: ВНИМАТЕЛНО ПРОЧИТАЈТЕ.

AL E RËNDËSISHME, RUAJENI PËR REFERENCË NË TË ARDHMEN: LEXONI ME KUJDES.

RO IMPORTANT, A SE PĂSTRA PENTRU CONSULTAREA ULTERIOARĂ: A SE CITI CU ATENȚIE!

BG ВАЖНО, ЗАПАЗЕТЕ ЗА ПО-НАТАТЪШНИ СПРАВКИ: ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО!

GR ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ, ΦΥΛΑΞΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ: ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ!

DE WICHTIG, FÜR SPÄTERE BEZUGNAHME AUFBEWAHREN: SORGFÄLTIG LESEN!

List of pictograms used

-  Safety information
-  Instructions for use

Multi-purpose table set

● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time. In addition, please carefully refer to the operating instructions and the safety advice below. Only use the product as instructed and only for the indicated field of application. Keep these instructions in a safe place. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● Intended use

The multi-function table set has three table elements to use individually or together. It further has four different table heights. The multi-function Tables are multifunctional, e.g. for wallpapering, parties, etc. They are easy to transport and fold for space-saving storage. This product is only intended for private household use, not for commercial purposes.

● Parts description

After unpacking, verify the parts are complete and check the condition of the product.

-  1 Spring bolt
-  2 Strut
-  3 Table top
-  4 Carrying handle

-  5 Table leg
-  6 Connection plate
-  7 Plastic end caps
-  8 Connection bracket
-  9 Screw
-  10 Locking clip
-  11 Locking plug

● Technical data

Set-up dimensions

per section: 100 x 60 cm
Table heights: 73 cm; 80 cm; 87 cm;
94 cm selectable

Load capacity

per table: max. 35 kg



Safety notices

-  **⚠ WARNING! RISK OF FATAL INJURY AND ACCIDENT HAZARD FOR TODDLERS AND SMALL CHILDREN!**

Never leave children unsupervised with the packaging material. Suffocation hazard.

- **⚠ WARNING! DANGER TO LIFE!** During installation keep children away from the area in which you are working.
- Make sure that the product is only assembled by competent persons.
- Be sure to place the product on a solid surface at floor level.
- **⚠ CAUTION!** Do not leave children unattended! The product is not a climbing frame or toy! Do not allow persons, particularly children, to climb onto or lean against the product. Otherwise the load on the product may become unbalanced and cause it to tip over. This may result in injury and/or damage.
- Store the product in a dry location, out of the reach of children.
- **CAUTION!** Do not lift or move the product when weighed down in any way.

-  The load on the product must not exceed 35kg. Failure to observe this advice may result in injury and/or product damage.
- Only use the product in areas protected from rain.
- Do not use the product as a work platform.
- Do not fold the tables at the highest height setting.
- Verify the spring bolts **[1]** are firmly in place before every use.
- Dispose of defective, no longer usable tables according the local regulations.

● Installation (Fig. A-F)

1. First unfold the table legs **[5]** in pairs (see Fig. A).
2. Select the desired table height and lock in place with the spring bolts **[1]** (see Fig. B).
3. Pull the hinges upwards until flat and turn the table over (see Fig. C). Slide the locking clips **[10]** over the hinges to ensure they are stable.

● Connecting the tables together

A row of tables can be connected with below method (see Fig. D):

1. Remove the plastic end caps **[7]** at the connection side for the first table.
2. On the second table, remove the plastic end caps **[7]**, insert the connection plate **[6]** into the slot and tighten with the screw **[9]**. Then insert the other side of the connection plate **[6]** into the first table.
3. Secure the connection by pressing the plastic locking plug **[11]** into the hole.
4. Repeat above process if you want to connect more tables.

Remark: Tables in different angle combination can also be connected. The connection brackets **[8]** can be clipped under two tables (see Fig. E).

Remark: There are many possibilities to combine the tables (see Fig. F). Please note it may be not possible to use the connection brackets **[8]** in some cases.

● Cleaning and care

- To remove more stubborn dirt, use a damp cloth and, if necessary, a mild cleaning agent.

● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.

Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.

● Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

● Warranty claim procedure

So that your request can be processed quickly, please observe the following instructions:

- For all inquiries, please have the receipt and item number (IAN 517291_2510) ready as proof of purchase.
- The article number can be taken from the identification label on the product, engraving on the product, the front cover of your manual (at the bottom left), or the sticker on the back or bottom of the product.
- If malfunctions or other defects arise, first contact the service department indicated below by phone or email.
- You can then send a product recorded as defective to the communicated service address postage-free, making sure to enclose proof of purchase (receipt) and information on the details of the defect and when it occurred.

○



You can download and view this and numerous other manuals at parkside-diy.com. This QR code takes you directly to parkside-diy.com. Choose your country and use the search screen to search for the operating instructions. Entering the item number (IAN) 517291_2510 takes you to the operating instructions for your item.

● Service

Ⓤ Service Great Britain

Tel.: 0800 0518970

Contact form on parkside-diy.com

IAN 517291_2510

Ⓢ Service Cyprus

Tel.: 80094242

Contact form on parkside-diy.com

IAN 517291_2510

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata

-  Biztonsági tudnivalók
-  Kezelési utasítások

Multifunkciós asztalkészlet

● Bevezető

Gratulálunk új termékének vásárlása alkalmából. Ezzel egy magas minőségű termék mellett döntött. Az első üzembevétel előtt ismerkedjen meg a készülékkel. Ehhez figyelmesen olvassa el a következő Használati utasítást és a biztonsági tudnivalókat. A terméket csak a leírtak szerint és a megadott felhasználási területeken alkalmazza. Őrizze meg ezt az útmutatót egy biztos helyen. A termék harmadik félnek történő továbbadása esetén mellékelje a termék a teljes dokumentációját is.

● Rendeltetésszerű használat

A multifunkciós asztalkészlet három asztali elemmel rendelkezik, amelyek egyenként, vagy kombinálva használhatók. Ezen túlmenően többféle asztalmagasság közül is választhat. A multifunkciós asztalok sokoldalúan használhatók, pl. tapétázóasztal, partyasztal, stb. Egyszerűen szállíthatók és helytakarékosan összehajthatók. A termék csak magánháztartásokban történő alkalmazásra és nem közületi használatra készült.

● Alkatrészleírás

Közvetlenül a kicsomagolás után ellenőrizze a csomag hiánytalanságát, valamint a termék kifogástalan állapotát.

- 1 rugós csapszeg
- 2 támasztórúd
- 3 asztallap
- 4 fogantyú
- 5 asztalláb
- 6 összekötőlemez
- 7 műanyag végzárósapka
- 8 összekötő csipesz
- 9 csavar
- 10 erőzár
- 11 biztosítószeg

● Műszaki adatok

Felállítva mérete

elemenként: 100 x 60 cm

Asztalmagasság: 73 cm; 80 cm; 87 cm;
94 cm választható

Teherbírás

asztalonként: max. 35 kg



Biztonsági tudnivalók

■



FIGYELMEZTETÉS!
ÉLET- ÉS BALESETVE-
SZÉLY KISGYEREKEK

ÉS GYEREKEK SZÁMÁRA! Soha ne hagyja a gyermekét a csomagolóanyaggal felügyelet nélkül. Fulladásveszély áll fenn.

FIGYELMEZTETÉS! ÉLETVESZÉLY!
Szerelés közben tartsa a gyermekeket távol a munkaterülettől.

- Ügyeljen arra, hogy a terméket csak szakavatott személy állítsa össze.
- Biztosítsa, hogy a termék szilárd és vízszintes alapon álljon.

FIGYELMEZTETÉS! VIGYÁZAT! Ne hagyja a gyermekeket felügyelet nélkül! A termék nem mászóka és nem játékszer! Gondoskodjon róla, hogy személyek, különösen gyermekek ne mászsanak fel a termékre, ill. ne támaszkodjanak rá. A termék kibillenhet az egyensúlyából

és felborulhat. Sérülések és/vagy károsodások léphetnek fel.

- Tartsa száraz, gyermekektől számára nem hozzáférhető helyen a terméket.
- **VIGYÁZAT!** Ne emelje meg és ne mozgassa el a megterhelt asztalt.
-  Ne terhelje meg a terméket több mint 35kg-al. Ellenkező esetben sérülésveszély és/vagy a termék károsodása fenyeget.
- Csak esőtől védett helyen használja a teréket.
- Ne használja a terméket munkalapként.
- Ne csukja össze az asztalokat a legmagasabb magasságra állítva.
- Minden használat előtt ellenőrizze a magasságállításhoz rugós csapszettekkel [1] illeszkedését.
- A sérült, biztonságosan már nem használható asztalokat a helyi rendelkezések szerint semmisítse meg.

● Összeszerelés (A-F ábra)

1. Az asztallábakat [5] párosával hajtsa ki (lásd A ábra).
2. Válassza ki a kívánt asztalmagasságot és rögzítse azt a rugós csapszettekkel [1] (lásd B ábra).
3. Húzza fel egyenes helyzetbe a zsanérokat, és fordítsa meg az asztalt (lásd C ábra). Tolja a nehézségi erőzárat [10] a zsanérokra, hogy biztosítsa azok stabilitását.

● Asztalok összekötése

Az alábbiak szerint akár több asztalt is összeköthet (lásd D ábra):

1. Távolítsa el a műanyag végzárósapkákat [7] az első asztal záróoldalán.
2. Távolítsa el a második asztalon a műanyag végzárósapkákat [7], tegye az összekötőlemezt [6] a nyílásba és

húzza meg a csavarokat [9]. Végül tegye be az összekötőlemezt [6] másik felét az első asztalba.

3. Rögzítse a kötést úgy, hogy a biztosítószeg [11] benyomja a lyukba.
4. Ismételje meg a folyamatot, ha további asztalokat szeretne összekötni.

Tudnivaló: Különböző szögben is összekötheti az asztalokat. Ehhez használja az összekötőcsipeszeket [8] úgy, hogy két asztal alá rögzíti őket (lásd E ábra).

Tudnivaló: Több lehetőség van az asztalok egymással való kombinálására (lásd F ábra). Kérjük, tartsa szem előtt, hogy az összekötőcsipeszek [8] egyes esetekben nem használhatók.

● Tisztítás és ápolás

- Erősebb szennyeződések esetén használjon erre a célra egy nedves kendőt és esetleg enyhe tisztítószert.

● Megsemmisítés

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.

A kiszolgált termék megsemmisítési lehetőségeiről lakóhelye illetékes önkormányzatánál tájékozódhat.

● Garancia

A terméket gondosan, szigorú minőségi előírások betartásával gyártottuk, és a szállítás előtt gondosan ellenőriztük. Anyag- vagy gyártási hibák esetén a termék eladójával szemben törvényes jogok illetik meg. Az Ön törvényes jogait az általunk alább meghatározott garancia semmilyen módon nem korlátozza.

Erre a termékre 3 év garanciát adunk a vásárlás dátumától számítva. A garancia idő a vásárlás dátumával kezdődik. Biztonságos helyen őrizze meg az eredeti vásárlói bizonylatot, mert ez a dokumentum szükséges a vásárlás bizonyításához.

A vásárláskor fennálló károkat és hiányosságokat a termék kicsomagolása után haladéktalanul jelezze.

Ha ezen a terméken a vásárlástól számított 3 éven belül anyag- vagy gyártási hibát észlel, választásunk szerint ingyenesen megjavítjuk vagy kicseréljük a terméket. A garancia idő nem hosszabbodik meg a helyette nyújtott szavatossági igény által. Ez a kicserélt vagy javított alkatrészekre is érvényes.

A garancia megszűnik, ha a terméket megrongálták, ill. nem szakszerűen kezelték vagy végezték a karbantartást.

A garancia az anyag- és gyártási hibákra vonatkozik. Ez a garancia nem terjed ki azokra a termékalkatrészekre, amelyek normál kopásnak vannak kitéve, és ezért gyorsan kopó alkatrésznek minősülnek (pl. elemekre, akkumulátorokra, tömlőkre, tintapatronokra), illetve a törékeny alkatrészek sérülésére, pl. kapcsolókra vagy üveg alkatrészekre.

● Garanciális ügyek lebonyolítása

Ügyének gyors elintézése céljából kérjük, kövesse az alábbi útmutatásokat:

- o Kérjük, kérdések esetére őrizze meg a pénztárblokkot és a cikkszámot (IAN 517291_2510) a vásárlás tényének igazolására.
- o A cikkszámot leolvashatja a termék típustáblájáról, a terméken található gravírozásból, az útmutató címlapjáról

(balra lent), vagy a termék hátoldalán vagy az alsó oldalán lévő címkéről.

- o Ha működési hiba vagy egyéb hiányosság lépne fel, akkor először telefonon vegye fel a kapcsolatot a következőkben megnevezett szervizosztállyal vagy küldjön e-mailt.
- o Ha a szóban forgó termék meghibásodott, akkor a vásárlási bizonylat (pénztári blokk) mellékelésével, a hiba leírásával és a hiba keletkezési idejének a megadásával, portómentesen elküldheti az Önnek megadott szerviz címére.



Ezeket és számos más kézikönyvet megtekinthet és letölthet a parkside-diy.com oldalon. Ez a QR-kód közvetlenül a parkside-diy.com oldalra irányítja. Válassza ki az országot, és a keresési felület segítségével keresse ki a használati utasítást. Adja meg a cikkszámot (IAN) 517291_2510, hogy megtekinthesse a cikkhez tartozó használati utasítást.

● Szerviz

HU Szerviz Magyarország
Tel.: 0680021647
A formanyomtatvány itt elérhető
parkside-diy.com
IAN 517291_2510

Legenda uporabljenih piktogramov



Varnostni napotki
Navodila za upravljanje

Komplet večnamenskih miz

● Uvod

Iskrene čestitke ob nakupu vašega novega izdelka. Odločili ste se za kakovosten izdelek. Pred prvo uporabo se seznanite z izdelkom. V ta namen pozorno preberite naslednja navodila za uporabo in varnostne napotke. Izdelek uporabljajte samo tako, kot je opisano in samo za navedena področja uporabe. To navodilo hranite na varnem mestu. V primeru izročitve izdelka tretjim, jim predajte tudi vso dokumentacijo.

● Predvidena uporaba

Komplet večnamenske mize ima tri mizne elemente, ki jih lahko uporabljate kombinirano ali posamezno. Poleg tega lahko izbirate med štirimi višinami miz. Večnamenske mize so vsestransko uporabne, npr. kot miza za oblepljanje, pri zabavah ipd. Preproste jih je mogoče prenašati in prostorsko varčno zložiti. Izdelek je predviden samo za uporabo v zasebnih gospodinjstvih in ne za poslovno uporabo.

● Opis delov

Ko izdelek vzamete iz embalaže, nemudoma preverite, ali ste prejeli vse sestavne dele in ali so vsi deli nepoškodovani.

- 1 Vzmetni zatič
- 2 Oporna prečka
- 3 Mizna plošča
- 4 Ročaj
- 5 Noga mize

- 6 Spojna pločevina
- 7 Pokrovčki iz umetne mase
- 8 Spojna sponka
- 9 Vijak
- 10 Težnostna blokada
- 11 Varnostni zatič

● Tehnični podatki

Mera posameznega sestavljenega

elementa: 100 x 60 cm

Višine miz: 73 cm; 80 cm; 87 cm;
94 cm, izbirno

Nosilnost

posamezne mize: maks. 35 kg



Varnostni napotki

-  **⚠ OPOZORILO! SMRTNA NEVARNOST IN NEVARNOST NESREČ ZA**

MALČKE IN OTROKE! Otrok nikoli ne puščajte brez nadzora skupaj z embalažnim materialom. Obstaja nevarnost zadušitve.

- **⚠ OPOZORILO! SMRTNA NEVARNOST!** Otrokom med montažo ne dovolite zadrževanja v delovnem območju.

- Izdelek smejo namestiti samo strokovno usposobljene osebe.

- Prepričajte se, ali izdelek stoji na trdni, ravni podlagi.

- **⚠ PREVIDNO!** Otrok nikoli ne puščajte brez nadzora! Izdelek ni plezalo ali igralo! Zagotovite, da osebe, predvsem otroci, ne plezajo po izdelku oz. se nanj ne naslanjajo. V nasprotnem primeru izdelek lahko izgubi ravnotežje in se prevrne. Posledice so lahko poškodbe in/ali materialna škoda.

- Izdelek hranite na suhem, za otroke nedosegljivem mestu.

- **PREVIDNO!** Mize ne privzdigujte ali premikajte, kadar je obtežena.
-  Izdelka ne obremenite za več kot 35 kg. V nasprotnem primeru grozita nevarnost poškodb in/ali povzročitve škode na izdelku.
- Izdelek uporabljajte samo na področjih, zaščitenih pred dežjem.
- Izdelka ne uporabite kot delovnega odra.
- Miz ne smete sklapljati v najvišjem nastavljenem položaju.
- Pred vsako uporabo preverite, ali so vzmetni zatiči **[1]** za nastavitev višine trdno pritrjeni.
- Pokvarjene mize, ki jih ni mogoče več varno uporabljati, odstranite skladno z lokalnimi uredbami.

4. Ponovite postopek, če želite povezati dodatne mize.

Napotek: Mize lahko povežete v različnih kotnih kombinacijah. Za to uporabite spojne sponke **[8]**, tako da jih pritrdite pod dvema mizama (glejte sl. E).

Napotek: Za kombiniranje miz je na voljo več možnosti (glejte sl. F). Upoštevajte, da spojnih sponk **[8]** v nekaterih primerih ne bo mogoče uporabiti.

● Čiščenje in nega

- V primeru hude umazanije uporabljajte vlažno krpo in po potrebi blago čistilno sredstvo.

● Montaža (sl. A-F)

1. Najprej paroma razklopite noge mize **[5]** (glejte sl. A).
2. Izberite želeno višino višino mizo in jih zablokirajte z vzmetni zatiči **[1]** (glejte sl. B).
3. Povlecite in zravajte tečaje ter obrnite mizo (glejte sliko C). Potisnite težnostno blokado **[10]** prek tečajev in se prepričajte, ali so stabilni.

● Povezava miz

Povežete lahko več miz, kot je navedeno spodaj (glejte sl. D):

1. Odstranite pokrovčke iz umetne mase **[7]** na priključni strani prve mize.
2. Na drugi mizi odstranite pokrovčke iz umetne mase **[7]**, namestite spojno ploščevino **[6]** v režo in zategnite vijak **[9]**. Nato vstavite drugo stran spojne ploščevine **[6]** v prvo mizo.
3. Zavarujte spoj, tako da potisnete varnostni zatič **[11]** v luknjo.

● Odstranjevanje

Embalaza je narejena iz okolju primernih materialov, ki jih lahko oddate za recikliranje na lokalnih zbirališčih odpadkov.

O možnostih odstranjevanja odsluženega izdelka se lahko pozanimате pri svoji občinski ali mestni upravi.

● Garancija

● Postopek pri uveljavljanju garancije

Za zagotovitev hitre obdelave vašega primera vas prosimo, da sledite naslednjim napotkom:

- o Prosimo, da za vsa vprašanja pripravite blagajniški račun in številko izdelka (IAN 517291_2510) kot dokazilo o nakupu.
- o Številko izdelka poiščite na tipski ploščici na izdelku, na gravuri izdelka, na prvi strani vaših navodil (levo spodaj) ali na nalepki na zadnji ali spodnji strani izdelka.

- o Če bi prišlo do napak v delovanju ali drugih pomanjkljivosti, se najprej po telefonu ali po elektronski pošti obrnite na spodaj navedeni oddelek servisne službe.
- o Izdelek, za katerega je ugotovljeno, da je okvarjen, lahko potem skupaj z dokazilom o nakupu (blagajniškim računom) in navedbo o tem, katero pomanjkljivost ima in kdaj je do nje prišlo, z brezplačno pošiljko pošljete na naslov servisa, ki ga boste prejeli.



Na spletnem mestu parkside-diy.com lahko vidite in prenesete veliko dodatnih priročnikov. S to kodo QR prispete neposredno na parkside-diy.com. Izberite svojo državo in prek iskalne maske poiščite navodila za uporabo. Z vnosom številke izdelka (IAN) 517291_2510 prispete do navodil za uporabo izdelka.

● Servis

- SI
Servis Slovenija
 Tel.: 0800 81400
 Kontaktni obrazec na
parkside-diy.com
IAN 517291_2510

Pooblašчени serviser:

OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
NEMČIJA

☎ 080 080917

✉ owim@lidl.si



Garancijski list

1. S tem garancijskim listom OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, Nemčija jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zaveujemo, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnili kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 3 leta od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
4. Če izdelek ne izpolnjuje specifikacij ali nima lastnosti, navedenih v garancijskem listu ali oglaševalskem sporočilu, lahko potrošnik najprej zahteva odpravo napak. O napaki mora potrošnik obvestiti proizvajalca ali pooblaščen servis (kontaktna številka in elektronski naslov navedena zgoraj) in zahtevati odpravo napak. Kupec je dolžan ob uveljavljanju zahtevka predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Rok za odpravo napake je 30 dni od dneva, ko je proizvajalec ali pooblaščen servis prejel zahtevo za odpravo napake. Če napake v tem roku niso odpravljene, mora proizvajalec potrošniku brezplačno zamenjati blago z enakim, novim in brezhibnim blagom. Rok se lahko zaradi narave in kompleksnosti blaga, narave in resnosti neskladnosti ter napora, ki je potreben za dokončanje popravila ali zamenjave podaljša za najkrajši čas, ki je potreben za dokončanje popravila, vendar največ za 15 dni. O številu dni podaljšane roka in razlogih za podaljšanje mora biti potrošnik obveščen pred potekom 30 dnevnega roka za odpravo napak.
6. Če v roku 30 dni oz. v primeru podaljšanja v roku 45 dni blago ni popravljeno ali blago ni zamenjano z novim, lahko potrošnik od proizvajalca zahteva vračilo celotne kupnine ali zahteva sorazmerno znižanje kupnine. Sorazmerno znižanje kupnine je sorazmerno zmanjšanju vrednosti blaga, ki ga je potrošnik prejel, v primerjavi z vrednostjo, ki bi jo imelo blago, če bi bilo skladno.
7. Če se neskladnost pojavi v manj kot 30 dneh od dobave blaga, lahko potrošnik ob predložitvi blaga od proizvajalca takoj zahteva vračilo plačanega zneska.
8. Proizvajalec oziroma pooblaščen servis lahko potrošniku za čas popravila blaga, za katero je bila izdana obvezna garancija, zagotovi brezplačno



uporabo podobnega blaga. Če proizvajalec potrošniku ne zagotovi nadomestnega blaga v začasno uporabo, ima potrošnik pravico uveljavljati škodo, ki jo je utrpel, ker blaga ni mogel uporabljati od trenutka, ko je zahteval popravilo ali zamenjavo, do njune izvršitve.

9. Stroške za material, nadomestne dele, delo, prenos in prevoz izdelkov, ki nastanejo pri odpravljanju okvar oziroma nadomestitvi blaga z novim, krije proizvajalec.
10. V primeru zamenjave blaga ali zamenjave bistvenega dela blaga z novim se potrošniku izda nov garancijski list.
11. V primeru, da proizvod popravlja nepooblaščen servis ali nepooblaščen oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
12. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.

13. Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in priklopne aparate vsaj tri leta po poteku garancijskega roka.
14. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
15. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije in podatki, ki identificirajo blago za katerega velja garancija se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
16. Ta garancija proizvajalca ne izključuje zakonske pravice potrošnika, da zoper prodajalca v primeru neskladnosti blaga brezplačno uveljavlja jamčevalne zahtevke. Ta garancija prav tako ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz obveznega jamstva za skladnost blaga.

Prodajalec:

Lidl Slovenija d.o.o. k.d., Pod lipami 1, SI-1218 Komenda

Legenda použitých piktogramů



Bezpečnostní upozornění
Instrukce

Sada stolů

● Úvod

Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní výrobek. Před prvním uvedením do provozu se seznámte s výrobkem. K tomu si pozorně přečtěte následující návod k obsluze a bezpečnostní pokyny. Používejte výrobek jen popsáním způsobem a pouze pro uvedené oblasti použití. Uschovejte si tento návod na bezpečném místě. Všechny podklady vydejte při předání výrobku i třetí osobě.

● Použití ke stanovenému účelu

Multifunkční stůl je složen ze tří elementů, které lze kombinovat nebo i jednotlivě používat. Navíc můžete volit čtyři různé výšky stolu. Multifunkční stůl je mnohstranně použitelný, např. jako stůl na tapetování, na párty a mnoho jiných příležitostí. Jsou skládací a jejich přeprava je snadná. Výrobek je určen k použití v domácnosti, není určen ke komerčním účelům.

● Popis dílů

Bezprostředně po vybalení zkontrolujte úplnost dodávky a bezvadný stav výrobku.

- 1 Pružný kolík
- 2 Vzpěra
- 3 Deska stolu
- 4 Rukojeť
- 5 Noha stolu

- 6 Spojovací plech
- 7 Plastové víčko
- 8 Spojovací svorka
- 9 Šroub
- 10 Pojistka
- 11 Pojistný kolík

● Technická data

Rozměr každého postaveného elementu: 100 x 60 cm
Výšky: 73 cm; 80 cm; 87 cm; 94 cm volitelné
Nosnost každého stolu: maximálně 35 kg



Bezpečnostní upozornění

-  **⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ NEHODY A OHROŽENÍ ŽIVOTA MALÝCH A VELKÝCH DĚTÍ!** Nenechávejte nikdy děti bez dohledu s obalovým materiálem. Hrozí nebezpečí udušení.
- **⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA!** Při montáži držte děti v dostatečném odstupu.
- Dbejte na to, aby výrobek montoval jen odborník.
- Dbejte na to, aby výrobek stál na pevném a rovném podkladu.
- **⚠ POZOR!** Nenechávejte nikdy děti bez dohledu! Výrobek není prolézačka nebo konstrukce na hraní. Dávejte pozor, aby osoby, obzvlášť děti, na výrobek nelezly resp. se o něj neopíraly. Výrobek se může převrhnout. Následkem mohou být věcné škody nebo zranění osob.
- Výrobek uchovávejte mimo dosah dětí a na suchém místě.
- **POZOR!** Zatížený stůl nezvedejte ani ho neposunujte.

-  Nezatěžujte výrobek váhou přes 35 kg. Jinak hrozí nebezpečí zranění a poškození výrobku.
- Používejte výrobek jen na místech chráněných před deštěm.
- Nepoužívejte výrobek jako pracovní plošinu.
- Nesklápějte stoly dohromady v nejvyšším výškovém nastavení.
- Před každým použitím zkontrolujte pevné usazení pružných kolíků [1] pro nastavení výšky.
- Vadné stoly odstraňujte do odpadu podle místních předpisů.

● Montáž (obr. A-F)

1. Nejprve sklopte nohy stolu [5] po párech (viz obr. A).
2. Nastavte požadovanou výšku stolu a aretujte ji pomocí pružných kolíků [1] (viz obr. B).
3. Vytáhněte panty do linie a otočte stůl (viz obr. C). Přesuňte gravitační zámek [10] přes panty, abyste zajistili jejich stabilitu.

● Spojování stolů

Následujícím způsobem můžete spojit několik stolů (viz obr. D):

1. Odstraňte plastová víčka [7] na straně, ke které chcete připojit první stůl.
2. Odstraňte na druhém stole plastová víčka [7], nasadte spojovací plech [6] do drážky a utáhněte šroub [9]. Nasadte následně druhou stranu spojovacího plechu [6] do prvního stolu.
3. Zajistěte spojení zatlačením pojistného kolíku [11] do otvoru.
4. Opakujte postup, pokud si přejete připojit další stoly.

Upozornění: Stoly můžete spojovat do různých sestav. Použijte k tomu spojovací svorky [8] tím, že je upevníte pod dva stoly (viz obr. E).

Upozornění: Existuje řada možností vzájemné kombinace stolů (viz obr. F). Pamatujte, že spojovací svorky [8] v některých případech nemůžete použít.

● Čištění a ošetřování

- Při silném znečištění použijte vlhký hadr a slabý čisticí prostředek.

● Odstranění do odpadu

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.

O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.

● Záruka

Výrobek byl vyroben podle přísných směrnic kvality a před dodáním pečlivě otestován. V případě materiálních nebo výrobních vad máte zákonná práva vůči prodejci výrobku. Vaše zákonná práva nejsou níže uvedenou zárukou nijak omezená.

Záruka na tento výrobek je 3 roky od data zakoupení. Záruční doba začíná dnem zakoupení. Originál dokladu o zakoupení si uschovejte na bezpečném místě, protože tento doklad je vyžadován jako doklad o koupi.

Jakékoli poškození nebo závady, které se vyskytly již v okamžiku nákupu, musí být nahlášeny ihned po vybalení výrobku.

Pokud se u výrobku během 3 let od data zakoupení projeví vada materiálu nebo výrobní vada, pak vám ho podle naší volby bezplatně opravíme nebo vyměníme. Záruční doba se po uznané reklamaci neprodlužuje. To platí také pro vyměněné a opravené díly.

Tato záruka je neplatná, pokud byl výrobek poškozený nebo nesprávně používáný anebo udržovaný.

Záruka se kryje na materiálové a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku, které jsou vystaveny běžnému opotřebení, a proto je lze považovat za spotřební díly (např. baterie, akumulátory, hadice, inkoustové patrony) nebo na poškození křehkých součástí, jako jsou např. spínače nebo díly, které jsou vyrobeny ze skla.

● Postup v případě uplatňování záruky

K zajištění rychlého zpracování vaší záležitosti se řiďte následujícími pokyny:

- o Pro všechny požadavky si připravte pokladní stvrzenku a číslo artiklu (IAN 517291_2510) jako doklad o zakoupení.
- o Číslo artiklu naleznete na typovém štítku výrobku, na rytině na výrobku, na titulním stránce vašeho návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně výrobku.
- o Pokud se vyskytnou funkční vady nebo jiné závady, kontaktujte nejprve telefonicky nebo e-mailem níže uvedené servisní oddělení.
- o Výrobek, který byl evidován jako vadný, pak můžete bezplatně zaslat na adresu, kterou vám servisní oddělení poskytlo, přiložit k němu doklad o zakoupení (pokladní stvrzenku) a uvést o jakou vadu se jedná a kdy se vyskytla.

o



Tuto a mnoho dalších příruček si můžete prohlédnout a stáhnout na stránkách parkside-diy.com. Naskenováním QR kódu se dostanete přímo na stránky parkside-diy.com. Vyberte svou zemi a pomocí vyhledávací masky hledejte návody k použití. Zadáním čísla artiklu (IAN) 517291_2510 získáte přístup k návodu k použití vašeho artiklu.

● Servis

Servis Česká republika

Tel.: 800023611

Kontaktní formulář je zapnutý
parkside-diy.com

IAN 517291_2510

Legenda použitých piktogramov



Bezpečnostné upozornenia
Manipulačné pokyny

Súprava multifunkčných stolov

● Úvod

Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Kúpou ste sa rozhodli pre vysoko kvalitný produkt. Pred prvým uvedením do prevádzky sa oboznámte s výrobkom. Za týmto účelom si pozorne prečítajte nasledujúci návod na obsluhu a bezpečnostné pokyny. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. Tento návod uschovajte na bezpečnom mieste. Ak výrobok odovzdáte ďalšej osobe, priložte k nemu aj všetky podklady

● Používanie v súlade s určeným účelom

Sada multifunkčných stolov obsahuje tri stolové elementy, ktoré môžete používať jednotlivo alebo kombinovane. Okrem toho si môžete vyberať medzi štyrmi rôznymi výškami stola. Multifunkčné stoly sú mnohostranne použiteľné, napr. ako tapetovací stôl, pri oslavách a m. i. Sú jednoducho transportovateľné a priestorovo úsporne zložitelné. Výrobok je určený iba na používanie v súkromných domácnostiach a nie na komerčné účely.

● Popis častí

Bezprostredne po vybalení vždy skontrolujte úplnosť dodávky ako aj bezchybný stav výrobku.

- | | |
|----|--------------------------|
| 1 | Pružinový kolík |
| 2 | Vzpera |
| 3 | Stolová doska |
| 4 | Rukoväť |
| 5 | Noha stola |
| 6 | Spojovací plech |
| 7 | Plastové koncové uzávery |
| 8 | Spojovacia svorka |
| 9 | Skrutka |
| 10 | Ťažká priehrada |
| 11 | Zaisťovací spin |

● Technické údaje

Obrysový rozmer
každého elementu: 100 x 60 cm
Výšky stolov: 73 cm; 80 cm;
87 cm; 94 cm
voliteľné
Nosnosť každého
stola: max. 35 kg



Bezpečnostné upozornenia

-  **VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU PRE MALÉ I STARŠIE DETI!**
Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Vzniká nebezpečenstvo zadusenía.
- **VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA!** Počas montáže zabráňte prístupu detí do pracovnej oblasti.
- Dbajte na to, aby výrobok montovali iba osoby s odbornými znalosťami.
- Zabezpečte, aby výrobok stál na pevnom, vodorovnom podklade.
- ▲ **POZOR!** Deti nenechávajte bez dozoru! Výrobok nie je určený na lezenie alebo na hranie! Zabezpečte, aby osoby, predovšetkým deti, na výrobok

neliezli, príp. sa oň neopierali. Výrobok môže stratiť rovnováhu a prevrátiť sa. V dôsledku toho môžu vzniknúť poranenia a/alebo vecné škody.

- Výrobok skladujte na suchom mieste, ktoré nie je prístupné deťom.
- **POZOR!** Stôl nenadvihujte a nehýbte ním, keď je zaťažený hmotnosťou.
-  Nepreťažujte výrobok nad 35 kg. V opačnom prípade hrozí nebezpečenstvo poranenia a/alebo poškodenia výrobku.
- Používajte výrobok iba v oblastiach chránených pred dažďom.
- Nepoužívajte výrobok ako pracovnú plošinu.
- Stoly neskladajte pri najvyššie nastavenej výške.
- Pred každým použitím skontrolujte pevné priliehanie pružinových kolíkov **[1]** výškového nastavenia.
- Poškodené stoly, ktoré nemožno naďalej bezpečne používať, zlikvidujte podľa miestnych predpisov.

● Montáž (obr. A-F)

1. Najskôr rozložte nohy stola **[5]** po pároch (pozri obr. A).
2. Zvoľte želanú výšku stola a zaistite ju pomocou pružinových kolíkov **[1]** (pozri obr. B).
3. Vytiahnite závesy do priamky a otočte stôl (pozri obr. C). Posuňte uzamykaciu svorku **[10]** ponad závesy, aby ste zabezpečili, že budú stabilné.

● Spojenie stolov

Viacere stoly môžete spojiť nasledovne (pozri obr. D):

1. Odstráňte plastové koncové uzávery **[7]** na pripojovacej strane pre prvý stôl.
2. Odstráňte plastové koncové uzávery **[7]** na druhom stole, nasadte spojovací

plech **[6]** do drážky a pevne utiahnite skrutku **[9]**. Následne nasadte spojovací plech **[6]** do prvého stola.

3. Zaistite spojenie tak, že zatlačíte zaistovací spin **[11]** do otvoru.
4. Zopakujte postup, keď chcete spojiť ďalšie stoly.

Poznámka: Stoly môžete spojiť aj v rôznych kombináciach uhlov. Použite na to spojovacie svorky **[8]** tak, že ich upevníte pod dva stoly (pozri obr. E).

Poznámka: Existuje veľa možností, ako stoly navzájom skombinovať (pozri obr. F). Myslíte prosím na to, že v niektorých prípadoch nemôžete použiť spojovacie svorky **[8]**.

● Čistenie a údržba

- Pri hrubších nečistotách použite vlhkú handričku a príp. jemný čistiaci prostriedok.

● Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.

O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.

● Záruka

Výrobok bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnyimi smernicami kvality a pred dodaním dôkladne otestovaný. V prípade materiálových alebo výrobných chýb máte zákonné práva voči predajcovi výrobku. Vaše zákonné práva nie sú žiadnym spôsobom obmedzené našou zárukou uvedenou nižšie.

Záruka na tento výrobok je 3 roky od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Originál dokladu o kúpe si uschovajte na bezpečnom mieste, pretože tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Akékoľvek poškodenie alebo nedostatky prítomné už v čase nákupu je potrebné nahlásiť ihneď po vybalení výrobku.

Ak sa v priebehu 3 rokov od dátumu zakúpenia preukáže, že výrobok vykazuje chyby materiálu alebo spracovania, podľa vlastného uváženia Vám ho bezplatne opravíme alebo vymeníme. Záručná doba sa na základe poskytnutej záručnej reklamácie nepredlžuje. To platí aj pre vymenené alebo opravené diely.

Táto záruka je neplatná, ak bol výrobok poškodený alebo nesprávne používaný alebo udržiavaný.

Záruka sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu, a preto sa považujú za opotrebovateľné diely (napr. batérie, nabíjateľné batérie, hadice, atramentové kazety), ani na poškodenie krehkých častí, napr. spínačov alebo častí zo skla.

● Postup v prípade poškodenia v záruke

Na zaručenie rýchleho spracovania vašej požiadavky dodržte nasledujúce pokyny:

- o Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný lístok a číslo výrobku (IAN 517291_2510) ako potvrdenie o kúpe.
- o Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, gravúre, na prednej strane návodu (dole vľavo) alebo na nálepke na zadnej alebo spodnej strane výrobku.

- o Pri výskyte funkčných porúch alebo iných nedostatkov sa najprv telefonicky alebo e-mailom obráťte na ďalej uvedené servisné oddelenie.
- o Výrobok označený ako chybný následne môžete s priloženým dokladom o kúpe (pokladničným blokom) a uvedením, o aký druh nedostatku ide a kedy sa vyskytol, bezplatne zaslať na poskytnutú servisnú adresu.



Na stránke parkside-diy.com si môžete prezrieť a stiahnuť túto a mnohé ďalšie príručky. S týmto QR kódom prejdete priamo na stránku parkside-diy.com. Vyberte si svoju krajinu a pomocou masky vyhľadávania vyhľadávajte návody na obsluhu. Zadaním čísla výrobku (IAN) 517291_2510 prejdete na návod na obsluhu svojho výrobku.

● Servis

(SK) Servis Slovensko

Tel.: 0800 003409

Kontaktný formulár je zapnutý
parkside-diy.com
IAN 517291_2510

Značenje korištenih simbola



Sigurnosne napomene
Upute za rukovanje

Set multifunkcionalnih stolova

● Uvod

Čestitamo vam na kupnji novog proizvoda. Time ste se odlučili za jedan vrlo kvalitetan proizvod. Prije prvog stavljanja u pogon, upoznajte se sa proizvodom. Za to pomno pročitajte slijedeće upute za uporabu i sigurnost. Koristite ovaj proizvod u skladu s navedenim uputama te u navedene svrhe. Sačuvajte ove upute na jednom sigurnom mjestu. U slučaju davanja proizvoda trećim osobama, izručite također svu pripadajuću dokumentaciju.

● Namjenska uporaba

Set sa multifunkcionalnim stolom raspolaže sa tri stolna elementa koje možete koristiti pojedinačno ili kombinirano. Osim toga možete birati između četiri različite visine stola. Multifunkcionalni stolovi se mogu višestruko koristiti npr. kao stol za tapaciranje, na proslavama i dr. Jednostavno se transportiraju i sklapaju radi uštede prostora. Proizvod je namijenjen samo za uporabu u privatnim kućanstvima i nije predviđen za komercijalne svrhe.

● Opis dijelova

Neposredno nakon otvaranja uvijek provjerite cjelovitost opsega isporuke, te da li je proizvod u besprijekornom stanju.

- 1 štift s oprugom
- 2 potporne prečke
- 3 stolna ploča

- 4 ručka za nošenje
- 5 noga stola
- 6 lim za povezivanje
- 7 plastične završne kapice
- 8 spojna stezaljka
- 9 vijak
- 10 gravitacijska blokada
- 11 sigurnosna nožica

● Tehnički podatci

Sastavljena dimenzija
svakog elementa: 100 x 60 cm
Visine stola: 73 cm; 80 cm;
87 cm; 94 cm
izborno
Nosivost svakog stola: maks. 35 kg



Sigurnosne upute

-  **UPOZORENJE! OPASNOST PO ŽIVOT I OPASNOST OD NEZGODE ZA DJECU!** Djecu ne ostavljajte nikada bez nadzora s ambalažnim materijalom. Postoji opasnost od gušenja.
- ▲ **UPOZORENJE! OPASNOST PO ŽIVOT!** Držite djecu za vrijeme montiranja izvan radnog područja.
- Pazite da isključivo stručne osobe montiraju proizvod.
- Osigurajte se, da je proizvod postavljen na čvrstoj, ravnoj podlozi.
- ▲ **OPREZ!** Ne ostavljajte djecu bez nadzora! Ovaj proizvod nije igračka niti sprava za penjanje! Osigurajte da se osobe, posebno djeca, ne penju na proizvod tj. da se ne oslanjaju na njega. Proizvod bi mogao izgubiti ravnotežu i prevrnuti se. Može doći do ozljeda i/ili materijalne štete.
- Čuvajte proizvod na mjestu koje nije dostupno djeci i koje je suho.
- **OPREZ!** Ne podižite stol i ne pomičite ga, ako je opterećen težinom.

-  Ne opterećujte proizvod preko 35 kg. Inače prijeti opasnost od ozljeda i/ili oštećenja proizvoda.
- Koristite proizvod isključivo u prostoru koji je zaštićen od kiše.
- Nemojte koristiti proizvod kao radnu platformu.
- Nemojte sklapati stolove na najvišoj postavci visine.
- Provjerite prije svakog korištenja da li štifta s oprugom **[1]** za podešavanje visine čvrsto stoje.
- Zbrinite defektne stolove, koji se više ne mogu sigurno koristiti, u skladu sa lokalnim propisima u otpad.

● **Montaža (sl. A-F)**

1. Najprije raskopite noge stola **[5]** dvije po dvije (vidi sl. A).
2. Odaberite željenu visinu stola i fiksirajte ju pomoću štifta s oprugom **[1]** (vidi sl. B).
3. Povucite šarke u ravnu liniju prema gore i okrenite stol (vidi sliku C). Gurnite blokadu sile teže **[10]** preko šarki da osigurate da su stabilni.

● **Spajanje stolova**

Možete povezati nekoliko stolova kao što slijedi (vidi sl. D):

1. Uklonite plastične završne kapice **[7]** na priključnom mjestu za prvi stol.
2. Uklonite plastične završne kapice **[7]** stavite lim za povezivanje **[6]** u utor i čvrsto zategnite vijak **[9]**. Zatim umetnite drugu stranu lima za povezivanje **[6]** u prvi stol.
3. Spoj osigurajte tako da sigurnosnu nožicu **[11]** pritisnete u rupu.
4. Ponovite postupak, ako želite povezati više stolova.

Napomena: stolove možete također spojiti u različitim kutnim kombinacijama. Pri tome koristite spojne stezaljke **[8]** tako da ih učvrstite ispod dva stola (vidi sl. E).

Napomena: ima mnogo mogućnosti za kombiniranje stolova jedan sa drugim (vidi sl. F). Uzmite u obzir da u nekim slučajevima ne možete koristiti spojne stezaljke **[8]**.

● **Čišćenje i održavanje**

- Kod jačih prljavština koristite vlažnu krpu i po potrebi blago sredstvo za čišćenje.

● **Zbrinjavanje**

Ambalaža se sastoji od ekološki neškodljivih materijala koje možete zbrinuti na lokalnim mjestima za reciklažu.

O mogućnostima zbrinjavanja dotrajalog proizvoda možete se raspitati kod vaše općinske ili gradske uprave.

● **Jamstvo**

Ovaj proizvod je pažljivo proizveden prema strogim smjernicama kvalitete i temeljito je ispitan prije isporuke. U slučaju pogreške u materijalu ili izradi, imate zakonska prava protiv prodavatelja proizvoda. Vaša zakonska prava ni na koji način nisu ograničena našom garancijom navedenom u nastavku.

Garancija za ovaj proizvod je 3 godine od datuma kupnje. Garantni rok počinje s datumom kupovine. Čuvajte originalni račun na sigurnom mjestu jer je ovaj dokument potreban kao dokaz kupnje.

Sva oštećenja ili nedostaci koji su već prisutni u trenutku kupnje moraju se prijaviti odmah nakon raspakiranja proizvoda.

Ako se u roku od 3 godine od datuma kupnje pokaže da je proizvod neispravan u materijalu ili izradi, mi ćemo ga, po našem izboru, besplatno popraviti ili zamijeniti. Garantni rok se ne produljuje odobrenim zahtjevom za garanciju. To vrijedi i za zamijenjene i popravljene dijelove.

Ova garancija ne vrijedi ako je proizvod bio oštećen ili nepropisno korišten ili održavan.

Garancija pokriva greške u materijalu i proizvodnji. Ova se garancija ne odnosi na dijelove proizvoda koji su podložni uobičajenom habanju, te se stoga smatraju potrošnim dijelovima (npr. baterije, punjive baterije, crijeva, spremnici s tintom), niti na oštećenja lomljivih dijelova, npr. prekidača ili dijelova od stakla.

U slučaju manjeg popravka jamstveni rok se produljuje onoliko koliko je kupac bio lišen uporabe stvari.

Međutim, kad je zbog neispravnosti stvari izvršena njezina zamjena ili njezin bitni popravak, jamstveni rok počinje teći ponovno od zamjene, odnosno od vraćanja popravljene stvari.

Ako je zamijenjen ili bitno popravljen samo neki dio stvari, jamstveni rok počinje teći ponovno samo za taj dio.

● Postupak u slučaju koji je pokriven jamstvom

Kako biste osigurali brzu obradu svojeg zahtjeva, postupite prema sljedećim uputama:

- o Pripremite račun i broj artikla za sve upite (IAN 517291_2510) kao dokaz o kupnji.
- o Broj artikla naći ćete na tipskoj pločici na proizvodu, ugraviran na proizvodu,

naslovnici uputa (dolje lijevo) ili na naljepnici na stražnjoj ili donjoj strani proizvoda.

- o Ako se pojave pogreške u funkcioniranju ili neki drugi nedostaci, najprije telefonski ili putem elektronske pošte kontaktirajte servisni odjel neveden u nastavku.
- o Proizvod koji je evidentiran kao neispravan možete zatim, uz prilaganje dokaza o kupnji (računa) i navođenje informacija o kakvom se nedostatku radi i kada se pojavio, bez vaših troškova poštarine poslati na adresu servisa koju ste dobili.



Na parkside-diy.com možete vidjeti i preuzeti ove i mnoge druge priručnike. Ovaj QR kod vodi vas izravno na parkside-diy.com. Odaberite svoju državu i potražite upute za uporabu pomoću obrasca za pretraživanje. Unosom broja artikla (IAN) 517291_2510 pristupit ćete uputama za uporabu vašeg artikla.

● Servis

Servis Hrvatska

Tel.: 0800 805933

Obrazac za kontakt na
parkside-diy.com

IAN 517291_2510

Legenda korišćenih piktograma



Bezbednosna uputstva
Uputstva za rukovanje

Set multifunkcionalnih stolova

● Uvod

Čestitamo vam na kupovini vašeg novog proizvoda. Tako ste se odlučili za visokokvalitetan proizvod. Uputstvo za upotrebu je deo ovog proizvoda. Sadrži važna bezbednosna uputstva, uputstva za upotrebu i odlaganje. Pre korišćenja proizvoda upoznajte se sa svim uputstvima za rukovanje i bezbednost. Koristite proizvod samo onako kako je opisano i za navedene oblasti primene. Predajte sve dokumente prilikom isporuke proizvoda trećem licu.

● Namenska upotreba

Set multifunkcionalnih stolova se sastoji od tri elementa stola koje možete koristiti pojedinačno ili u kombinaciji. Pored toga, možete izabrati između četiri različite visine stola. Multifunkcionalni stolovi se mogu koristiti višenamenski, npr. kao stol za tapetiranje, za zabave i u mnoge druge svrhe. Lako se transportuju i mogu se sklopiti kako bi se uštedio prostor. Ovaj proizvod je namenjen samo za korišćenje u privatnim domaćinstvima, a ne za komercijalne svrhe.

● Opis delova

Odmah nakon raspakivanja uvek proverite da li je sadržaj pakovanja potpun, kao i da li je proizvod u besprekornom stanju.

- 1 Opužna igla
- 2 Potporna stuba
- 3 Ploča stola
- 4 Drška za nošenje
- 5 Noga stola
- 6 Spojna ploča
- 7 Plastični krajnji poklopci
- 8 Vezna kopča
- 9 Zavrtanj
- 10 Gravitaciona brava
- 11 Sigurnosni klin

● Tehnički podaci

Dimenzije konstrukcije

po elementu: 100 x 60 cm

Visine stolova: 73 cm; 80 cm;
87 cm; 94 cm po izboru

Nosivost po stolu: maks. 35 kg



Bezbednosna uputstva



⚠ UPOZORENJE! OPASNOST PO ŽIVOT I OPASNOST OD NESREĆE ZA

DECU! Nikada ne ostavljate decu bez nadzora sa ambalažnim materijalom. Postoji opasnost od gušenja.



UPOZORENJE! OPASNOST PO ŽIVOT! Za vreme montaže držite decu dalje od mesta montaže.

- Pazite da proizvod montiraju samo stručne osobe.

- Obezbedite da proizvod stoji na čvrstoj, ravnoj podlozi.



OPREZ! Ne ostavljajte decu bez nadzora! Proizvod nije sprava za penjanje ili igračka! Pazite da se osobe, a pogotovo deca, ne penju na proizvod, odn. da se ne naslanjaju na proizvod. Proizvod bi mogao da izgubi ravnotežu i prevrne se. Posledice mogu biti povrede i/ili oštećenja proizvoda.

- Čuvajte proizvod na suvom mestu koje nije dostupno deci.
- **OPREZ!** Nemojte da podižete stol ili da ga pomerate kada je opterećen težinom.
-  Ne opterećujte proizvod težinom većom od 35 kg. U suprotnom, preti opasnost od povrede i / ili proizvod može biti oštećen.
- Proizvod koristite samo u područjima zaštićenim od kiše.
- Nemojte da koristite proizvod kao radnu platformu.
- Ne rasklapajte stolove na najvišem stepenu visine.
- Pre svake upotrebe proverite da li su opružne igle **[1]** za podešavanje visine čvrste.
- Odložite neispravne stolove koji više nisu bezbedni za upotrebu u skladu sa lokalnim propisima.

● Montaža (sl. A-F)

1. Prvo rasklopite noge stola **[5]** u parovima (vidi sl. A).
2. Izaberite željenu visinu stola i zaključajte je pomoću opružnih igala **[1]** (vidi sl. B).
3. Povucite šarke nagore u pravu liniju i okrenite sto (vidi sl. C). Pomerite gravitacionu bravu **[10]** preko šarki da biste bili sigurni da su stabilne.

● Povežite stolove

Možete da povežete nekoliko stolova na sledeći način (vid sl. D):

1. Skinite plastične krajnje poklopce **[7]** na strani povezivanja za prvi stol.
2. Skinite plastične krajnje poklopce **[7]** sa drugog stola, ubacite spojnu ploču **[6]** u prerez i zategnite zavrtanj **[9]**. Zatim

ubacite drugu stranu spojne ploče **[6]** u prvi stol.

3. Osigurajte vezu pritiskanjem sigurnosnog klina **[11]** u rupu.
4. Ponovite postupak ako želite da povežete više stolova.

Napomena: Takođe možete povezati stolove u različitim kombinacijama uglova. Da biste to uradili, koristite vezne kopče **[8]** pričvršćivanjem ispod dva stola (vidi sl. E).

Napomena: Postoji mnogo mogućnosti kombinovanja stolova međusobno (vidi sl. F). Imajte u vidu da u nekim slučajevima ne možete koristiti vezne kopče **[8]**.

● Čišćenje i održavanje

- Pri jačim nečistoćama koristite navlaženu krpu i po potrebi blagi deterdžent.

● Odlaganje

Pakovanje se sastoji od ekološki prihvatljivih materijala koje možete odlagati na lokalnim mestima za reciklažu.

Mogućnosti za uklanjanje iskorišćenog proizvoda možete saznati u vašoj opštinskoj ili gradskoj upravi.

● Garancija

● Postupak garancije

Da bismo vam garantovali brzu obradu vašeg slučaja, obratite pažnju na sledeća uputstva:

- o Za sva pitanja držite pripravnim račun i broj artikla (IAN 517291_2510) kao dokaz o kupovini.
- o Broj artikla pronađite na tipskoj pločici proizvoda, na gravuri proizvoda, na početnoj strani Vašeg uputstva

(donji levi ugao) ili na nalepnici na zadnjoj ili donjoj strani proizvoda.

- o Ukoliko se pojave greške na funkcijama ili neki dugi nedostaci, kontaktirajte navedeno servisno odeljenje telefonski ili putem e-pošte.
- o Neispravan proizvod možete, uz priloženi dokaz o kupovini (fiskalni račun) i navodu o tome u čemu se ogleda nedostatak i kada je do njega došlo, poslati bez troškova poštarine na navedenu adresu servisa.

o



Možete pogledati i preuzeti ove i mnoge druge priručnike na parkside-diy.com. Ovaj QR kod vas vodi direktno na parkside-diy.com. Izaberite vašu zemlju i potražite uputstva za upotrebu koristeći masku za pretragu. Unošenjem broja artikla (IAN) 517291_2510 možete otvoriti uputstvo za upotrebu za vaš proizvod.

● Servis

RS Servis Srbija

Tel.: 0800 801807

Kontakt formular na parkside-diy.com

IAN 517291_2510

Lidl i proizvođač nisu u mogućnosti da garantuju obezbeđivanje servisiranja i dostupnost rezervnih delova nakon isteka garantnog perioda/perioda saobraznosti. Ukoliko za tim bude potrebe, putem naše Službe za potrošače možete proveriti dostupnost rezervnih delova i opcije za popravku. Hvala na razumevanju.

● Garancija/Garantni List

Poštovani,

Ovim putem Vas upoznajemo sa Vašim pravima i obavezama koje proističu iz Zakona o zaštiti potrošača, a u pogledu ostvarivanja prava iz garancije.

Ova garancija ni na koji način ne utiče, niti isključuje prava koja kupac ima u skladu sa važećim Zakonom o zaštiti potrošača po osnovu zakonske odgovornosti prodavca za nesaobraznost robe ugovoru koja traje 2 godine od dana kada je roba predata kupcu.

Davalac garancije ovom izjavom preuzima obavezu da kupcima svojih aparata, a pod uslovima definisanim u ovoj izjavi, obezbedi:

- besplatno otklanjanje kvarova u garantnom roku, koji bi nastali kod uobičajene upotrebe ili zbog grešaka u proizvodnji i materijalu, ili
- zamenu aparata, u garantnom roku predviđenim ovom garancijskom izjavom, u slučaju da opravka nije moguća, ili
- ako otklanjanje kvara nije moguće, kupac ima pravo da zahteva od prodavca povrat novca.

Ukupan rok garancije je 3 godine.

Kako izjaviti reklamaciju?

Molimo Vas:

· da pozovete korisnički servis:

0800 801807

· pošaljete e-mail na: owim@lidl.rs

· posetite najbližu Lidl prodavnicu.

Da bismo osigurali najbržu asistenciju, molimo da sačuvate fiskalni račun i date ga na uvid prilikom izjavljivanja reklamacije.

Garantni rok počinje da važi od datuma kupovine proizvoda, odnosno od prijema istog od strane kupca, a što se dokazuje fiskalnim računom.

Garancija važi na teritoriji Republike Srbije.

Kupac može da izjavi reklamaciju usmeno u nekom od prodajnih objekata Lidl Srbija KD, odnosno telefonom, pisanim putem ili elektronskim putem na kontakte kompanije Lidl Srbija KD, uz dostavu računa na uvid.

U cilju ispravnog funkcionisanja proizvod se koristi u skladu sa njegovom namenom i Uputstvom za upotrebu.

Na zahtev kupca, koji je izjavljen u garantnom roku, prodavac će izvršiti otklanjanje kvarova i nedostataka na proizvodu u roku predviđenim Zakonom.

Garantni uslovi:

Pre obraćanja prodavcu za tehničku pomoć, potrebno je proveriti ispravnost instalacije i ostalih potrebnih uslova naznačenih u Uputstvu za upotrebu.

Kupac je dužan da prodavcu preda sve pripadajuće delove proizvoda koje je preuzeo u trenutku kupovine.

Popravke u roku garancije:

Garancija važi počev od dana kada je roba predata kupcu, a na osnovu fiskalnog odsečka. U istom periodu davalac garancije, odnosno prodavac je u obavezi da otkloni sve tehničke kvarove bez naknade, u zakonskom roku.

Garancija ne važi u sledećim slučajevima:

1. Ukoliko prodavcu uz aparat nije priložen fiskalni račun sa datumom prodaje.
2. Ukoliko je kvar prouzrokovan udarom groma, strujnim udarom ili sličnim delovanjem spoljne sile na sam uređaj (požar, poplava, naponski udar...).
3. Ukoliko su nastali kvarovi i oštećenja na uređaju posledica delovanja spoljnih uticaja, kao što su: velika vlaga, previsoka i suviše niska temperatura (pucanje cevi usled smrzavanja, oštećenja gumenih delova, rđanje, itd.)
4. Ukoliko proizvod nije korišćen u skladu sa Uputstvom za upotrebu.
5. Ukoliko je proizvod pokušalo da popravi treće neovlašćeno lice.
6. Ukoliko proizvod nije korišćen u skladu sa namenom.
7. Ukoliko je čišćenje i održavanje uređaja urađeno protivno Uputstvu za upotrebu.
8. Ukoliko je proizvod korišćen u profesionalne svrhe.

Naziv proizvoda:	Set multifunkcionalnih stolova
Model:	HG04967
IAN/Serijski broj:	517291_2510
Proizvođač:	OWIM GmbH & Co. KG Stiftsbergstraße 1 74167 Neckarsulm Nemačka
Davalac garancije-uvoznik:	Lidl Srbija KD Prva južna radna 3 22330 Nova Pazova Republika Srbija Tel.: 0800 300 180 E-mail: kontakt@lidl.rs
Datum predaje robe potrošaču:	 datum sa fiskalnog računa
Uvozi i stavlja u promet:	Lidl Srbija KD Prva južna radna 3 22330 Nova Pazova Republika Srbija Tel.: 0800 300 180 E-mail: kontakt@lidl.rs

Легенда на употребените пиктограми



Безбедносни инструкции
Упатства за ракување

Мултифункционални маси - комплет

● Вовед

Ви честитаме на набавката на Вашиот нов производ. Со тоа сте се одлучиле за висококвалитетен производ. Запознајте се со производот пред првото користење. Внимателно прочитајте ги следните упатство за употреба и сигурносни инструкции. Употребувајте го производот само како што е опишано и за наведените области на примена. Чувајте го ова упатство на сигурно место. При преносот на производот на трети лица, предадете ги сите документи.

● Наменета употреба

Комплетот мултифункционална маса има три елементи за маса што можете да ги користите поединечно или во комбинација. Дополнително, можете да изберете помеѓу четири различни висини на масата. Овие мултифункционални маси се повеќенаменски и може да се користат за различни намени, како што се лепење тапети, забави и многу повеќе. Лесни се за транспорт и се склопуваат за да се заштеди на простор. Производот е наменет само за употреба во приватни домаќинства и не е предвиден за комерцијална употреба.

● Опис на деловите

Проверете ја содржината на испораката веднаш по распакувањето за целосност, како и за исправноста на производот и сите делови.

- 1 Клин со федер
- 2 Потпора
- 3 Плоча на маса
- 4 Рачка за носење
- 5 Ногарка
- 6 Плоча за поврзување
- 7 Пластични капачиња
- 8 Стега за спојување
- 9 Завртка
- 10 Фиксатор
- 11 Безбедносен клин

● Технички податоци

Димензии по елемент: 100 x 60 cm
Висини на масата: Може да се избере 73 cm;
80 cm; 87 cm;
94 cm

Капацитет на
оптоварување по маса: макс. 35 kg



Безбедносни упатства

-  **⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! ОПАСНОСТ ПО ЖИВОТ И РИЗИК ОД ПОВРЕДИ ЗА БЕБИЊА И МАЛИ ДЕЦА!** Никогаш не оставајте ги децата без надзор со материјалот за пакување. Постои опасност од задушување.
- **⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! ОПАСНОСТ ПО ЖИВОТ!** Држете ги децата подалеку од работниот простор за време на монтажата.
- Погрижете се производот да го монтира само квалификуван персонал.

- Проверете дали производот е поставен на цврста, рамна површина.
- ▲ **ПРЕТПАЗЛИВО!** Не оставајте деца без надзор! Производот не е наменет за качување или игра! Погрижете се луѓе, особено деца, да не се качуваат или потпираат на производот. Производот може да изгуби стабилност и да се преврти. Може да дојде до повреди и/или оштетување.
- Чувајте го производот на суво место подалеку од дофат на деца.
- **ПРЕТПАЗЛИВО!** Не ја кревајте или поместувајте масата кога е оптоварена со тежина.
-  Не го оптоварувајте производот со тежина поголема од 35 kg. Во спротивно, постои опасност од повреда и/или оштетување на производот.
- Користете го производот само во области заштитени од дожд.
- Не го користете производот како работна платформа.
- Не ги преклопувајте масите кога се на највисока положба.
- Пред секоја употреба, проверете дали клиновите со федер [1] на регулаторот за висина се правилно наместени.
- Отстранете ги неисправните маси кои повеќе не се безбедни за употреба во согласност со локалните прописи.

● Монтажа (сл. A-F)

1. Прво расклопете ги ногарките [5] во парови (видете сл. A).
2. Изберете ја потребната висина на масата и фиксирајте ја со помош на клиновите со федер [1] (видете сл. B).
3. Повлечете ги шарките нагоре и превртете ја масата (видете сл. C).

Турнете го фиксаторот [10] преку шарките за да се осигурате дека се стабилно наместени.

● Поврзување на масите

Можете да поврзете повеќе маси на следниот начин (видете сл. D):

1. Отстранете ги пластичните капачиња [7] од страната за поврзување за првата маса.
2. Извадете ги пластичните капачиња [7] на втората маса, вметнете ја плочата за поврзување [6] во отворот и затегнете ја завртката [9]. Потоа, вметнете ја другата страна од плочата за поврзување [6] во првата маса.
3. Обезбедете го поврзувањето со притискање на безбедносниот клин [11] во дупката.
4. Повторете го процесот ако сакате да поврзете повеќе маси.

Забелешка: Исто така, можете да ги поврзете масите во различни комбинации на агли. За да го направите тоа, користете ги стегите за спојување [8] и прицврстите ги под две маси (видете сл. E).

Забелешка: Постојат многу начини за комбинирање на масите (видете сл. F). Имајте предвид дека во некои случаи нема да можете да ги користите стегите за спојување [8].

● Чистење и нега

- За тврдокорна нечистотија, користете влажна крпа и, доколку е потребно, благ детергент.

● Одлагање

Амбалажата е направена од еколошки материјали кои можете да ги одложите преку локалните центри за рециклирање.

Варијантите за одлагање на истрошениот производ можете да ги дознаете во Вашата општина или градска администрација.

● Гаранција

Производот е изработен според строги насоки за квалитет и е внимателно проверен пред испорака. Во случај на материјални или производствени недостатоци, имате законски права кон продавачот на производот. Вашите законски права не се ограничени на никаков начин со нашата гаранција наведена подолу.

Гаранцијата за овој производ изнесува 3 години од датумот на купување. Гарантниот рок започнува од датумот на купување. Чувајте ја оригиналната сметка за купување на безбедно место, бидејќи овој документ е потребен како доказ за купувањето.

Сите оштетувања или недостатоци кои постоеле уште при купувањето мора веднаш да се пријават по ваденето на производот од амбалажата.

Доколку производот во рок од 3 години од датумот на купување покаже материјален или производствен недостаток, ние – по наш избор – ќе го поправиме или замениме бесплатно за Вас. Гарантниот рок не се продолжува со прифатено гарантно барање. Ова важи и за заменетите и поправените делови.

Оваа гаранција престанува да важи ако производот е оштетен или неправилно користен или одржуван.

Гаранцијата ги покрива материјалните и производствените недостатоци. Оваа гаранција не се однесува на делови од производот кои се предмет на нормално трошење и затоа се сметаат за потрошни делови (на пр. батерии, акумулатори, црева, кертриџи), ниту на оштетувања на кревки делови, како што се прекинувачи или делови од стакло.

● Постапка во случај на гаранција

За да се обезбеди брзо обработување на вашето барање, ве молиме следете ги следниве упатства:

- Ве молиме за сите прашања да ги чувате фискалната сметка и бројот на артиклот (IAN 517291_2510) како доказ за купување.
- Бројот на артиклот земете го од типската плочка на производот, отпечатокот на производот, од насловната страница на Вашето упатство (долу лево) или на налепницата на задната или долната страна на производот.
- Ако се појават функционални проблеми или други дефекти, најпрво контактирајте ја сервисната служба наведена подолу по телефон или е-пошта.
- Производ што е забележан како дефектен можете, заедно со доказот за купување (фискална сметка) и со наведување на дефектот и времето кога се појавил, да го испратите без трошоци на наведената сервисна адреса.

O



На parkside-diy.com можете да ги прегледате и преземете ова и многу други прирачници. Со овој QR-код директно ќе пристапите на parkside-diy.com. Изберете ја вашата држава и пребарајте ги упатствата за употреба преку полето за пребарување. Со внесување на бројот на артиклот (IAN) 517291_2510 ќе пристапите до упатството за употреба за Вашиот производ.

● Сервис



Северна Македонија

Тел.: 080097198

Контакт формулар на
parkside-diy.com

IAN 517291_2510

Legjenda e piktogramëve të përdorur



Udhëzime sigurie
Udhëzime për veprime

Set tavolinash multifunkionale

● Hyrje

Ne ju urojmë për blerjen e produktit tuaj të ri. Ju keni zgjedhur një produkt të cilësisë së lartë. Para përdorimit të parë, njihuni me produktin. Lexoni me kujdes manualin e mëposhtëm dhe udhëzimet për sigurinë. Përdorni produktin vetëm siç është përshkruar dhe për fushat e caktuara të përdorimit. Ruani këtë udhëzim në një vend të sigurt. Dorëzojini të gjitha dokumentet së bashku me produktin kur ia kaloni palëve të treta.

● Përdorimi sipas qëllimit

Seti i tavolinave multifunkionale përbëhet nga tre elemente tavoline, të cilat mund t'i përdorni veçmas ose të kombinuara. Për më tepër, mund të zgjidhni midis katër lartësive të ndryshme të tavolinës. Tavolinat multifunkionale janë të përdorshme në mënyra të ndryshme, p.sh. si tavolinë për ngjitje tapete, në festa etj. Ato janë të lehta për t'u transportuar dhe të palosshme për kursim të hapësirës. Ky produkt është i destinuar vetëm për përdorim në shtëpi dhe jo për përdorim komercial.

● Përshkrimi i pjesëve

Menjëherë pas hapjes së paketës, kontrolloni gjithmonë përmbajtjen e plotë dhe gjendjen e produktit që të jetë në rregull.

- 1 Kunj me sustë
- 2 Shtyllë mbështetëse
- 3 Pllakë tavoline
- 4 Dorezë mbajtëse
- 5 Këmbë tavoline
- 6 Pllakë lidhëse
- 7 Kapakë fundorë prej plastike
- 8 Kapëse lidhëse
- 9 Vida
- 10 Bllokim graviteti
- 11 Pin i sigurisë

● Të dhënat teknike

Përmasat e montimit

për çdo element: 100 x 60 cm

Lartësitë e tavolinës: 73 cm; 80 cm;
87 cm; 94 cm të
zgjedhshme

Kapaciteti mbajtës

për çdo tavolinë: maksimal 35 kg



Udhëzime sigurie



⚠ PARALAJMËRIM!
RREZIK JETE DHE AKSI-
DENTI PËR TË VEGJLIT

DHE FËMIJËT! Asnjëherë mos e lini fëmijën pa mbikëqyrje me materialin e paketimit. Ekziston rreziku i mbytjes.

⚠ PARALAJMËRIM! RREZIK JETE!
Mbani fëmijët larg zonës së punës gjatë montimit.

- Sigurohuni që produkti të montohet vetëm nga persona të specializuar.
- Sigurohuni që produkti të qëndrojë mbi një sipërfaqe të fortë dhe të rrafshët.

⚠ KUJDES! Mos i lini fëmijët pa mbikëqyrje! Ky produkt nuk është pajisje për ngjitje ose lojë! Sigurohuni që persona, sidomos fëmijët, të mos ngjiten mbi produktin ose të mos mbështeten në të. Produkti mund të

humbasë ekuilibrit dhe të rrëzohet. Si pasojë mund të ndodhin lëndime dhe/ose dëmtime.

- Ruani produktin në një vend të thatë dhe të paarrtshëm për fëmijët.
- **KUJDES!** Mos e ngrini dhe mos e lëvizni tavolinën kur ajo është e ngarkuar me peshë.



Mos e ngarkoni produktin me më shumë se 35 kg.

Përndryshe rrezikohen lëndimet dhe/ose dëmtimet e produktit.

- Përdorni produktin vetëm në zona të mbrojtura nga shiu.
- Mos e përdorni produktin si platformë pune.
- Mos palosni tavolinat kur ato janë në pozicionin më të lartë të lartësisë.
- Para çdo përdorimi kontrolloni nëse kunjat me sustë [1] të rregullimit të lartësisë janë të fiksuara mirë.
- Hidhni tavolinat e dëmtuara, që nuk janë më të sigurta për përdorim, sipas rregulloreve vendore.

● Montimi (fig. A-F)

1. Së pari palosni këmbët e tavolinës [5] çift pas çifti (shih fig. A).
2. Zgjidhni lartësinë e dëshiruar të tavolinës dhe bllokoni atë me kunjat me sustë [1] (shih fig. B).
3. Tërhiqni menteshat lart në një vijë të drejtë dhe kthejeni tavolinën përmbys (shih fig. C). Shtyjeni bllokimin e gravitetit [10] mbi mentesha, për të siguruar që ato të jenë të qëndrueshme.

● Lidhja e tavolinave

Mund të lidhni disa tavolina si më poshtë (shih fig. D):

1. Hiqni kapakët fundorë prej plastike [7] në anën e lidhjes për tavolinën e parë.

2. Hiqni kapakët fundorë prej plastike [7] nga tavolina e dytë, vendoseni pllakën lidhëse [6] në brazdë dhe shtrëngoni vidën [9]. Më pas vendoseni anën tjetër të pllakës lidhëse [6] në tavolinën e parë.
3. Siguroni lidhjen duke shtyrë pinin e sigurisë [11] në vrimë.
4. Përsëriteni procesin nëse dëshironi të lidhni tavolina të tjera.

Shënim: Mund t'i lidhni tavolinat edhe në kombinime këndesh të ndryshëm. Për këtë përdorni kapëset lidhëse [8], duke i fiksuar ato nën dy tavolinat (shih fig. E).

Shënim: Ekzistojnë shumë mundësi për të kombinuar tavolinat me njëra-tjetrën (shih fig. F). Ju lutemi vini re se në disa raste nuk mund t'i përdorni kapëset lidhëse [8].

● Pastrimi dhe kujdesi

- Për ndotje më të madhe, përdorni një leckë të lagur dhe, nëse është e nevojshme, një detergjent të butë.

● Asgjësimi

Ambalazhi është i përbërë nga materiale miqësore me mjedisin, të cilat mund t'i asgjësoni në pikat lokale të riciklimit.

Mundësitë për asgjësimin e produktit të përdorur i merrni në komunën ose bashkinë tuaj.

● Garancia

Produkti është prodhuar sipas udhëzimeve të rrepta të cilësisë dhe është kontrolluar me kujdes para dorëzimit. Në rast të defekteve të materialit ose të prodhimit, keni të drejta ligjore ndaj shitësit të

produktit. Të drejtat tuaja ligjore nuk kufizohen në asnjë mënyrë nga garancia jonë e përshkruar më poshtë.

Garancia për këtë produkt është 3 vjet nga data e blerjes. Afati i garancisë fillon nga data e blerjes. Ruani faturën origjinale të blerjes në një vend të sigurt, pasi ky dokument është i nevojshëm si dëshmi e blerjes.

Të gjitha dëmtimet ose defektet që janë të pranishme në momentin e blerjes duhet të raportohen menjëherë pas hapjes së produktit.

Nëse produkti brenda 3 viteve nga data e blerjes paraqet një defekt material ose të prodhimit, ne do ta riparojmë ose zëvendësojmë atë falas për ju, sipas zgjedhjes sonë. Afati i garancisë nuk zgjatet në rast të pranimit të një kërkesë të garancisë. Kjo vlen edhe për pjesët e zëvendësuara ose të riparuar.

Kjo garanci humbet nëse produkti është dëmtuar ose përdorur apo mirëmbajtur në mënyrë të papërshtatshme.

Garancia mbulon defektet materiale dhe të prodhimit. Kjo garanci nuk vlen për pjesë të produktit që konsumohen në përdorim të zakonshëm dhe konsiderohen si pjesë të konsumuara (p.sh. bateri, akumulator, tuba, kartusha boje), si dhe për dëmtime të pjesëve delikate, p.sh. çelësa ose pjesë prej xhami.

● Trajtimi në rast të garancisë

Për të siguruar një përpunim të shpejtë të kërkesës suaj, ju lutemi ndiqni këto udhëzime:

- o Ju lutemi mbani të gatshëm faturën dhe numrin e artikullit (IAN 517291_2510) si provë të blerjes për të gjitha kërkesat.

- o Ju lutemi merrni numrin e artikullit nga tabela e tipave në produkt, një gravurë në produkt, faqen e titullit të udhëzimeve tuaja (poshtë majtas) ose nga ngjitësi në anën e pasme ose poshtë produktit.
- o Nëse ndodhin defekte funksionale ose mangësi të tjera, kontaktoni fillimisht departamentin e shërbimit të emëruar më poshtë përmes telefonit ose me email.
- o Një produkt i regjistruar si defekt mund ta dërgoni pa pagesë në adresën e shërbimit që ju është njoftuar, duke bashkangjitur faturën e blerjes (fatura) dhe duke treguar se çfarë është mangësia dhe kur ka ndodhur ajo.



Në parkside-diy.com mund të shihni dhe shkarkoni këtë dhe shumë manuale të tjera. Me këtë kod QR, ju drejtoheni direkt në parkside-diy.com. Zgjidhni shtetin tuaj dhe kërkon për maskës së kërkimit për manuallet e përdorimit. Me anë të numrit të artikullit (IAN) 517291_2510, arrini në manualin e përdorimit për artikullin tuaj.

● Shërbimi

- AL **Shërbimi Shqipëri**
Formulari i kontaktit në
parkside-diy.com
IAN 517291_2510

Legenda pictogramelor utilizate

- Indicații de siguranță
- Indicații de utilizare

Set masă multifuncțională

● Introducere

Vă felicităm pentru achiziționarea noului dumneavoastră produs. Ați ales un produs de înaltă calitate. Înainte de prima punere în funcțiune informați-vă cu privire la produs. Pentru aceasta citiți cu atenție următorul manual de utilizare și indicațiile de siguranță. Utilizați acest produs numai conform descrierii și instrucțiunilor de utilizare. Păstrați această instrucțiune într-un loc sigur. În caz că, dați produsul mai departe la terți, înmănați de asemenea și documentația acestuia.

● Utilizare conform scopului

Setul de masă multifuncțională dispune de trei elemente de masă, care pot fi folosite combinate sau individual. Mai mult decât atât, dumneavoastră puteți să alegeți între patru înălțimi de masă diferite. Mesele multifuncționale pot fi folosite în scopuri multiple ca de ex. masă pentru lucrări de tapetat, la petreceri, etc. Acestea pot fi transportate ușor și pot fi pliate cu economie de spațiu. Produsul este destinat numai pentru utilizarea în gospodăriile private și nu pentru utilizarea în scopuri comerciale.

● Descrierea componentelor

Verificați imediat după despachetare dacă pachetul de livrare este complet și dacă produsul este într-o stare ireproșabilă.

- 1 Știft cu arc
- 2 Montant
- 3 Placă masă
- 4 Măner
- 5 Picior masă
- 6 Tablă de legătură
- 7 Capace finale din material plastic
- 8 Clemă de legătură
- 9 Șurub
- 10 Blocaj de gravitație
- 11 Bolț de siguranță

● Date tehnice

Dimensiunea de montare
pentru fiecare element: 100 x 60 cm
Înălțimi masă: 73 cm; 80 cm;
87 cm; 94 cm la
alegere
Forța portantă pentru
fiecare masă: max. 35 kg



Indicații de siguranță

-  **⚠️ AVERTISMENT! PERICOL DE MOARTE ȘI DE ACCIDENTARE PENTRU BEBELUȘI ȘI COPII!** Nu lăsați nicio-dată copiii nesupravegheați în apropierea ambalajului. Există pericol de asfixiere.
- **⚠️ AVERTISMENT! PERICOL DE MOARTE!** În timpul montării ineți copii la distanță de zona de lucru.
- Aveți grijă ca produsul să fie montat doar de către persoane calificate.
- Asigurați-vă că produsul se află pe o suprafață stabilă și dreaptă.
- **⚠️ ATENȚIE!** Nu lăsați copii nesupravegheați! Produsul nu este un aparat de cățărat sau o jucărie! Asigurați-vă că persoane, în special copii, nu se cațără pe produs respectiv, nu se sprijină de produs. Produsul s-ar putea

dezechilibra și răsturna. Urmarea pot fi accidentări și/sau deteriorări.

- Depozitați produsul într-un loc uscat, inaccesibil pentru copii.
- **ATENȚIE!** Nu ridicați sau mișcați masa, atunci când aceasta este încărcată cu greutate.
-  Nu încărcăți produsul cu mai mult de 35 kg. În caz contrar există riscul de accidentare și/sau deteriorarea produsului.
- Utilizați produsul numai în zone protejate de ploaie.
- Nu folosiți produsul ca platformă de lucru.
- Nu pliați mesele când acestea au înălțimea cea mai mare.
- Controlați înainte de fiecare utilizare, dacă știfturilor cu arc [1] ale reglajului înălțimii au o poziție sigură.
- Eliminați mesele defecte, care nu mai pot fi folosite în siguranță, conform prevederilor locale.

● Montare (fig. A-F)

1. Desfaceți mai întâi picioarele de masă [5] câte două (vezi fig. A).
2. Selectați înălțimea dorită a mesei și blocați-o cu ajutorul știfturilor cu arc [1] (vezi fig. B).
3. Trageți de balamale în sus, în linie dreaptă și întoarceți masa (vedeți fig. C). Împingeți blocajul de gravitație [10] peste balamale, pentru a vă asigura că acestea sunt stabile.

● Îmbinarea meselor

Puteți îmbina mai multe mese după cum urmează (vezi fig. D):

1. Îndepărtați capace finale din material plastic [7] pe partea de îmbinare la prima masă.

2. La cea de a doua masă îndepărtați capacele finale din material plastic [7], introduceți tabla de legătură [6] în fantă și strângeți șurubul [9]. Apoi introduceți cealaltă parte a tablei de legătură [6] în prima masă.
3. Asigurați îmbinarea prin apăsarea bolțului de siguranță [11] în gaură.
4. Repetați procedeul, dacă doriți să îmbinați alte mese.

Indicație: puteți îmbina mesele de asemenea, în mai multe combinații unghiulare. Pentru aceasta utilizați clemele de legătură [8], prin fixarea lor sub două mese (vezi fig. E).

Indicație: există numeroase posibilități, pentru a combina mesele între ele (vezi fig. F). Luați în considerare, că nu puteți utiliza clemele de legătură [8] în unele cazuri.

● Curățare și întreținere

- În cazul murdăririlor puternice utilizați o lavetă umedă și dacă este necesar un detergent neagresiv.

● Înlăturare

Ambalajul este produs din materiale ecologice care pot fi eliminate la punctele locale de reciclare.

Puteți obține informații despre posibilitățile de eliminare a produsului de la administrația locală.

● Garanție

Produsul a fost fabricat cu atenție, conform unor standarde stricte de calitate și verificat temeinic înainte de livrare. În caz de defecțiuni de material sau de

fabricație aveți drepturi legale față de vânzătorul produsului. Drepturile dumneavoastră legale nu sunt limitate în niciun fel de garanția menționată mai jos.

Garanția pentru aceste produs este 3 ani începând de la data achiziției. Durata garanției începe la data achiziției. Păstrați chitanța originală la un loc sigur, deoarece acest document este necesar pentru dovada achiziției.

Toate defecțiunile sau deteriorările care sunt deja existente la momentul achiziției, trebuie anunțate imediat după despachetarea produsului.

Dacă în decurs de 3 ani de la achiziția produsului apare un defect de material sau de fabricație, vă reparăm sau înlocuim gratuit produsul la alegerea noastră. Durata de garanție nu se prelungește după aprobarea unei cerințe de garanție. Aceasta este valabil și pentru piesele schimbate și reparate.

Această garanție se stinge dacă produsul este deteriorat, utilizat sau întreținut în mod necorespunzător.

Garanția acoperă defectele de material și de producție. Această garanție nu acoperă piesele componente ale produsului, care prezintă urme normale de uzură și care sunt considerate piese de schimb (de ex.: baterii, acumulatori, furtunuri, cartușe de vopsea) și nici deteriorările la nivelul pieselor casante, de exemplu întrerupătoare sau piese fabricate din sticlă.

Timpul de nefuncționare din cauza lipsei de conformitate apărute în cadrul termenului de garanție prelungește termenul de garanție legală de conformitate și cel al garanției comerciale și curge, după caz, din momentul la care a fost adusă

la cunoștința vânzătorului lipsa de conformitate a produsului sau din momentul prezentării produsului la vânzător/unitatea service până la aducerea produsului în stare de utilizare normală și, respectiv, al notificării în scris în vederea ridicării produsului sau predării efective a produsului către consumator.

Produsele de folosință îndelungată care înlocuiesc produse defecte în cadrul termenului de garanție vor beneficia de un nou termen de garanție care curge de la data preschimbării produsului.

● Modul de desfășurare în caz de garanție

Pentru a garanta o prelucrare rapidă a problemei dumneavoastră, vă rugăm să respectați următoarele indicații:

- o Pentru orice solicitare, vă rugăm să aveți la îndemână bonul de casă și numărul de articol (IAN 517291_2510) ca dovadă de achiziție.
- o Numărul de articol este gravat sau poate fi găsit pe plăcuța cu tipul de construcție, pe prima pagină a instrucțiunilor de utilizare (jos stânga) sau pe eticheta din partea de jos sau din spate a produsului.
- o În cazul în care, există erori de funcționare sau alte defecte, vă rugăm să contactați mai întâi telefonic sau prin e-mail, departamentul de service indicat în continuare.
- o Produsul înregistrat ca fiind defect, împreună cu dovada achiziției (bonul de casă) și indicarea defectului, precum și a momentului apariției acesteia, poate fi trimis gratuit la adresa de service care v-a fost comunicată.

O



Pe parkside-diy.com puteți accesa și descărca acest manual și alte manuale. Cu acest cod QR ajungeți direct la parkside-diy.com. Selectați țara dumneavoastră și căutați prin masca de căutare, instrucțiunile de utilizare. Prin introducerea numărului de articol (IAN) 517291_2510 ajungeți la instrucțiunea de utilizare a articolului dumneavoastră.

● Service

Service România

Tel.: 0800 890605

Formular de contact pe
parkside-diy.com

IAN 517291_2510

Легенда на използваните пиктограми

- Указания за безопасност
- Указания за действия

Комплект многофункционални маси

● Въведение

Поздравяваме Ви с покупката на този нов продукт. Вие избрахте висококачествен продукт. Преди първия пуск се запознайте с продукта. За целта внимателно прочетете упътването за обслужване и инструкциите за безопасност. Използвайте продукта само съгласно описанието и за посочените области на употреба. Съхранявайте настоящото упътване на сигурно място. При предоставяне на продукта на трети лица предавайте с него и цялата документация.

● Употреба по предназначение

Комплектът многофункционални маси се състои от три елемента, които можете да използвате поотделно или да ги комбинирате. Освен това можете да избирате между четири различни височини на масите. Многофункционалните маси са с широко приложение, напр. като маса за тапети, по време на партита и др. Те се транспортират лесно и се съгват компактно. Продуктът е предназначен за употреба само в домашни условия, не за комерсиални цели.

● Описание на частите

Непосредствено след разопаковането проверявайте винаги комплектността на доставката, както и изправността на продукта.

- 1 Щифт с пружина
- 2 Напречна подпора
- 3 Плот на масата
- 4 Дръжка за носене
- 5 Крак на масата
- 6 Съединителна планка
- 7 Пластмасови капачки
- 8 Съединителна скоба
- 9 Винт
- 10 Блокировка
- 11 Осигурителен щифт

● Технически данни

Конструктивни размери на всеки елемент:	100 x 60 cm
Височина на масите:	73 cm; 80 cm; 87 cm; 94 cm избираема
Товароносимост на маса:	макс. 35 kg



Указания за безопасност



▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! **ОПАСНОСТ ЗА ЖИВОТА И ОПАСНОСТ ОТ ЗЛОПОЛУКА ЗА БЕБЕТА И МАЛКИ ДЕЦА!**

Никога не оставяйте децата без контрол с опаковъчния материал. Съществува опасност от задушаване.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТ ЗА ЖИВОТА! По време на монтажа дръжте децата далече от зоната за работа.

- Съблюдавайте продуктът да се монтира само от специалисти.
- Уверете се, че продуктът стои върху здрава, равна основа.

⚠ ВНИМАНИЕ! Не оставяйте децата без наблюдение! Продуктът не е уред за катерене или игра! Уверете се, че върху него не се катерят и не се облягат хора, особено деца. Продуктът може да се наклони и да се обърне. Това може да доведе до наранявания и/или повреди.

- Съхранявайте продукта на недостъпно за деца, сухо място.

- **ВНИМАНИЕ!** Не вдигайте масата и не я местете, когато е натоварена.

-  Не натоварвайте продукта с повече от 35 kg. В противен случай съществува опасност от нараняване и/или повреди на продукта.

- Използвайте продукта само в зони, защитени от дъжд.
- Не използвайте продукта като работна платформа.
- Не съгъвайте масите в най-високото положение.
- Преди всяка употреба проверявайте дали щифтовете с пружини [1] за регулиране на височината са здраво закрепени.
- Отстранявайте като отпадък дефектните и ненадеждните за употреба маси съобразно местните разпоредби.

Плъзнете блокировката [10] върху шарнирите, за да се уверите, че те са стабилни.

● Свързване на маси

Можете да свържете няколко маси, както следва (виж фиг. D):

1. Отстранете пластмасовите капачки [7] на страната на свързване за първата маса.
2. Отстранете пластмасовите капачки [7] на втората маса, поставете съединителната планка [6] в шлица и затегнете винта [9]. След това поставете другата страна на съединителната планка [6] в първата маса.
3. Обезопасете връзката, като натиснете осигурителния щифт [11] в отвора.
4. Повторете процеса, ако искате да свържете и други маси.

Указание: Можете да свържете масите също и в различни комбинации под ъгъл. За целта използвайте съединителните скоби [8], като ги закрепите под две маси (виж фиг. E).

Указание: Съществуват множество възможности за комбиниране на масите една с друга (виж фиг. F). Моля, имайте предвид, че в някои случаи съединителните скоби [8] не могат да се използват.

● Монтаж (фиг. A-F)

1. Първо разгънете краката на масата [5] по двойки (виж фиг. A).
2. Изберете необходимата височина на масата и я фиксирайте с помощта на щифтовете с пружини [1] (виж фиг. B).
3. Издърпайте шарнирите в права линия и обърнете масата (виж фиг. C).

● Почистване и поддръжка

- При силни замърсявания използвайте влажна кърпа и при нужда мек почистващ препарат.

● **Отстраняване като отпадък**

Опаковката е изработена от екологични материали, които може да предадете в местните пунктове за рециклиране.

Относно възможностите за отстраняване на излезлия от употреба продукт като отпадък се информирайте от Вашата общинска или градска управа.

● **Гаранция**

Уважаеми клиенти, за този уред получавате 3 години гаранция от датата на покупката. В случай на несъответствие на продукта с договора за продажба Вие имате законно право да предявите рекламация пред продавача на продукта при условията и в сроковете, определени в глава трета, раздел II и III и глава четвърта от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки (ЗПЦСЦУПС)*.

Вашите права, произтичащи от посочените разпоредби, не се ограничават от нашата по-долу представена търговска гаранция, не са свързани с разходи за потребителите и независимо от нея продавачът на продукта отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно ЗПЦСЦУПС.

● **Гаранционни условия**

Гаранционният срок е 3 години от датата на получаване на стоката. Пазете добре оригиналната касова бележка. Този документ е необходим като доказателство за покупката. Ако в рамките на три години от датата на закупуване

на този продукт се появи дефект на материала или производствен дефект, продуктът ще бъде безплатно ремонтиран или заменен. Гаранцията предполага в рамките на тригодишния гаранционен срок да се представят дефектния уред, касовата бележка (касовият бон), както и всички други документи, установяващи наличието на дефект и писмено да се обясни в какво се състои дефектът и кога е възникнал. Ако дефектът е покрит от нашата гаранция, Вие ще получите обратно ремонтирания или нов продукт. В случай на замяна на дефектна стока първоначалните гаранционен срок и гаранционни условия се запазват. В случай на ремонт на дефектна стока, срокът на ремонта се прибавя към гаранционния срок. За евентуално наличните и установени повреди и дефекти още при покупката трябва да се съобщи веднага след раз опаковането. Евентуалните ремонти след изтичане на гаранционния срок са срещу заплащане. Ремонтът или замяната на продукта не поражда нова гаранция.

● **Обхват на гаранцията**

Уредът е произведен грижливо според строгите изисквания за качество и добросъвестно изпитан преди доставка. Гаранцията важи за дефекти на материала или производствени дефекти. Гаранцията не обхваща консумативите, както и частите на продукта, които подлежат на нормално износване, поради което могат да бъдат разглеждани като бързо износващи се части (например филтри или приставки) или повредите на чупливи части (например прекъсвачи, батерии или такива произведени от стъкло). Гаранцията отпада, ако уредът е повреден поради неправилно използ-

ване или в резултат на неосъществяване на техническа поддръжка. За правилната употреба на продукта трябва точно да се спазват всички указания в упътването за експлоатация. Предназначение и действия, които не се препоръчват от упътването за експлоатация или за които то предупреждава, трябва задължително да се избягват. Продуктът е предназначен само за частна, а не за професионална употреба. При злоупотреба и неправилно третиране, употреба на сила и при интервенции, които не са извършени от клона на нашия оторизиран сервиз, гаранцията отпада.

● Процедура при гаранционен случай

За да се гарантира бърза обработка на Вашия случай, следвайте следните указания:

- За всички запитвания подгответе касовата бележка и идентификационния номер (IAN 517291_2510) като доказателство за покупката.
- Вземете артикулния номер от фабричната табелка.
- При възникване на функционални или други дефекти първо се свържете по телефона или чрез имейл с долупосочения сервизен отдел. След това ще получите допълнителна информация за уреждането на Вашата reklamacия.
- След съгласуване с нашия сервиз можете да изпратите дефектния продукт на посочения Ви адрес на сервиза безплатно за Вас, като приложите касовата бележка (касовия бон) и посочите писмено в какво се състои дефектът и кога е възникнал. За да се избегнат проблеми с приемането и

допълнителни разходи, задължително използвайте само адреса, който Ви е посочен. Осигурете изпращането да не е като експресен товар или като друг специален товар. Изпратете уреда заедно с всички принадлежности, доставени при покупката, и осигурете достатъчно сигурна транспортна опаковка.

● Ремонтен сервиз/ извънгаранционно обслужване

Ремонти извън гаранцията можете да възложите на клона на нашия сервиз срещу заплащане. Той с удоволствие ще Ви направи предварителна kalkulация. Можем да обработваме само уреди, които са достатъчно опаковани и изпратени с платени транспортни разходи.

Внимание: Изпратете Вашия уред на клона на нашия сервиз почистен и с указание за дефекта.

Уредите, предмет на извънгаранционно обслужване, изпратени с неплатени транспортни разходи – с наложен платеж, като експресен или друг специален товар – не се приемат.

Ние ще извършим безплатно изхвърлянето на изпратените от Вас дефектни уреди.

● Сервизно обслужване

България

Тел.: 00800 1114920

Е-мейл: owim@lidl.bg

IAN 517291_2510

● Вносител

Моля, обърнете внимание, че следващият адрес не е адрес на сервиза. Първо се свържете с горепосочения сервизен център.

ОВИМ ГмБХ & Ко.КГ

Щифтсбергщрасе 1
74167 Некарсулм
ГЕРМАНИЯ

*Като физическо лице – потребител, независимо от настоящата търговска гаранция, Вие се ползвате от правата на законовата гаранция, предоставена от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажбата на стоки/ЗПЦСЦУПС/. По-специално Вие имате право при несъответствие на стоката да бъде извършен ремонт или замяна по Ваш избор, освен ако това е невъзможно или е свързано с непропорционално големи разходи за продавача. Вие имате право на пропорционално намаляване на цената или на разваляне на договора при наличие на условията на чл. 33, ал. 3 от ЗПЦСЦУПС. Условията и сроковете на законовата гаранция са регламентирани в глава трета, раздел II и III и в глава четвърта на ЗПЦСЦУПС

● Процедиране в случай на reklamacija

За да се гарантира бързо обработване на Вашата заявка, следвайте указанията по-долу:

- Моля, при всички запитвания дръжте на разположение касовия бон и номера на артикула (IAN 517291_2510) като доказателство за покупката.

- Номерът на артикула е посочен върху типовата табелка на продукта, гравюра на продукта, титулната страница на Вашето ръководство (долу вляво) или върху стикера от задната или долната страна на продукта.
- Ако възникнат функционални неизправности или други дефекти, свържете се първо по телефона или по имейл с посочения по-долу сервизен отдел.
- Продукта, който е регистриран като дефектен, можете да изпратите след това без пощенски разходи на посочения Ви сервиз, като приложите документ за закупуването (касов бон) и описание в какво се състои повредата и кога е възникнала.

○



На parkside-diy.com можете да разгледате и изтеглите това и много други ръководства. Този QR код ще Ви отведе директно до parkside-diy.com. Изберете Вашата страна и използвайте маската за търсене, за да намерите ръководствата за експлоатация. Чрез въвеждане на номера на артикула (IAN) 517291_2510 ще получите достъп до ръководството за експлоатация на Вашия артикул.

● Сервиз

BG Сервиз България
Телефон: 00800 1184980
Формуляр за контакт на
parkside-diy.com
IAN 517291_2510

Υπόμνημα των χρησιμοποιούμενων εικονογραμμάτων

- Υποδείξεις ασφάλειας
- Οδηγίες χειρισμού

Σετ τραπέζια πτυσσόμενα

● Εισαγωγή

Σας συγχάριουμε για την αγορά του νέου σας προϊόντος. Επιλέξατε ένα προϊόν άριστης ποιότητας. Πριν από την πρώτη θέση σε λειτουργία εξοικειωθείτε με το προϊόν. Για το σκοπό αυτό διαβάστε προσεκτικά τις παρακάτω οδηγίες χρήσης και υποδείξεις ασφάλειας. Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο όπως περιγράφεται και για τους αναφερόμενους τομείς εφαρμογής. Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες σε έναν ασφαλή χώρο. Παραδώστε όλα τα έγγραφα κατά τη μεταβίβαση του προϊόντος σε τρίτο.

● Χρήση σύμφωνα με τις προδιαγραφές

Το σετ πολυ-λειτουργικού τραπεζιού διαθέτει τρία στοιχεία τραπεζιού, τα οποία μπορείτε να τα χρησιμοποιήσετε συνδυασμένα ή μεμονωμένα. Επιπλέον μπορείτε να επιλέξετε μεταξύ τεσσάρων διαφορετικών υψών τραπεζιού. Τα πολυ-λειτουργικά τραπέζια μπορούν να χρησιμοποιηθούν πολύπλευρα, π.χ. ως διακοσμητικό τραπέζι, σε πάρτι κ.τ.π. Μπορούν να μεταφερθούν εύκολα και να κλείσουν για εξοικονόμηση χώρου. Το προϊόν προορίζεται μόνο για οικιακή ιδιωτική χρήση κι όχι επαγγελματική.

● Περιγραφή μερών

Αμέσως μετά το άνοιγμα της συσκευασίας ελέγχετε πάντοτε την πληρότητα

της παραδιδόμενης συσκευασίας καθώς και την άποψη κατάσταση του προϊόντος.

- 1 Ελατηριωτός πείρος
- 2 Αντηρίδα στήριξης
- 3 Πλάκα τραπεζιού
- 4 Λαβή μεταφοράς
- 5 Πόδι τραπεζιού
- 6 Έλασμα σύνδεσης
- 7 Πλαστικά θερματικά καπελάκια
- 8 Συνδετήρας
- 9 Βίδα
- 10 Φραγή βαρύτητας
- 11 Ακίδα ασφάλισης

● Τεχνικά χαρακτηριστικά

Διάσταση κατασκευής

ανά στοιχείο: 100 x 60 εκ
Ύψη τραπεζιού: 73 εκ; 80 εκ; 87 εκ;
94 εκ μπορούν να επιλεγθούν

Ικανότητα φορτίου

ανά τραπέζι: μέγ. 35 κιλά



Υποδείξεις ασφάλειας

-  **⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΓΙΑ ΤΗ ΖΩΗ ΚΑΙ ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΑΤΥΧΗΜΑΤΟΣ ΓΙΑ ΝΗΠΙΑ ΚΑΙ ΠΑΙΔΙΑ!**
Μην αφήνετε ποτέ τα παιδιά χωρίς επίβλεψη με το υλικό συσκευασίας. Υφίσταται κίνδυνος ασφυξίας.
- **⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΘΑΝΑΤΟΣ!** Κρατήστε τα παιδιά κατά τη διάρκεια της εγκατάστασης μακριά από το χώρο εργασίας.
- Φροντίστε ώστε η συναρμολόγηση του προϊόντος να πραγματοποιείται μόνο από ειδικά άτομα.
- Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν βρίσκεται πάνω σε σταθερό, επίπεδο έδαφος.
- **⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ!** Μην αφήνετε τα παιδιά χωρίς επίβλεψη! Το προϊόν δεν είναι

συσσκευή για σκαρφάλωμα ή παιχνίδι! Βεβαιωθείτε ότι τα άτομα, ειδικά τα παιδιά, δεν ανεβαίνουν πάνω στο προϊόν ή δεν κρατιούνται από αυτό. Το προϊόν μπορεί να ανατραπεί και να πέσει ή να ανατραπεί. Οι συνέπειες μπορεί να είναι τραυματισμοί και/ή υλικές ζημιές.

- Αποθηκεύστε το προϊόν σε ένα ξηρό χώρο χωρίς πρόσβαση στα παιδιά.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Μην ανυψώνετε το τραπέζι ή μην το μετακινείτε, όταν αυτό καταπονείται από βάρος.
-  Μην φορτώνετε το προϊόν πάνω από 35 kg. Διαφορετικά υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού και/ή πρόκλησης βλαβών στο προϊόν.
- Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο σε περιοχές προστατευμένες από βροχή.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν ως πάγκο εργασίας.
- Μην διπλώνετε τα τραπέζια στην ανώτατη ρύθμιση ύψους.
- Ελέγχετε πριν από κάθε χρήση αν εδράζονται σταθερά οι ελατηριωτοί πείροι [1] της ρύθμισης ύψους.
- Απορρίψτε ελαττωματικά, όχι πλέον ασφαλούς χρήσης τραπέζια σύμφωνα με τις τοπικές διατάξεις.

● Συναρμολόγηση (Εικ. Α-F)

1. Ξεδιπλώστε αρχικά τα πόδια τραπέζιού [5] ανά ζεύγη (βλ. Εικ. Α).
2. Επιλέξτε το επιθυμητό ύψος τραπέζιού και κλειδώστε το μέσω των ελατηριωτών πείρων [1] (βλ. Εικ. Β).
3. Τραβήξτε ψηλά τους μεντεσέδες σε μια ευθεία και περιστρέψτε το τραπέζι (βλ. Εικ. C). Ωθήστε τη φραγή βαρύτητας [10] πάνω από τους μεντεσέδες, για να διασφαλίσετε ότι είναι σταθεροί.

● Σύνδεση τραπεζιών

Μπορείτε να συνδέσετε περισσότερα τραπέζια ως εξής (βλ. Εικ. D):

1. Αφαιρέστε τα πλαστικά τερματικά καπελάκια [7] από την πλευρά σύνδεσης του πρώτου τραπέζιού.
2. Αφαιρέστε τα πλαστικά τερματικά καπελάκια [7] από το δεύτερο τραπέζι, τοποθετήστε το έλασμα σύνδεσης [6] στην σχισμή και σφίξτε τη βίδα [9]. Τοποθετήστε στη συνέχεια την άλλη πλευρά του ελάσματος σύνδεσης [6] στο πρώτο τραπέζι.
3. Ασφαλίστε τη σύνδεση, πιέζοντας την ακίδα ασφάλισης [11] μέσα στην τρύπα.
4. Επαναλάβετε τη διαδικασία αν θέλετε να συνδέσετε κι άλλα τραπέζια.

Υπόδειξη: Μπορείτε να συνδέσετε τα τραπέζια επίσης σε διαφόρους συνδυασμούς σε γωνία. Χρησιμοποιήστε γι' αυτό τους συνδετήρες [8], στερεώνοντάς τους κάτω από δύο τραπέζια (βλ. Εικ. Ε).

Υπόδειξη: Υπάρχουν πολλές δυνατότητες να συνδυάσετε τα τραπέζια μεταξύ τους (βλ. Εικ. F). Παρακαλούμε, λάβετε υπόψη σας ότι οι συνδετήρες [8] δεν μπορούν να χρησιμοποιηθούν σε ορισμένες περιπτώσεις.

● Καθαρισμός και φροντίδα

- Για πιο δύσκολους λεκέδες χρησιμοποιείτε βρεγμένο πανί και αν χρειάζεται ήπιο καθαριστικό.

● Απόρριψη

Η συσκευασία αποτελείται από υλικά φιλικά προς το περιβάλλον, τα οποία μπορείτε να διαθέσετε στους χώρους ανακύκλωσης της περιοχής σας.

Για πληροφορίες σχετικά με τις δυνατότητες απόρριψης του προϊόντος που δεν χρησιμοποιείται πλέον, απευθυνθείτε στις αρμόδιες υπηρεσίες της κοινότητας ή του δήμου σας.

● Εγγύηση

Το προϊόν κατασκευάστηκε σύμφωνα με αυστηρές κατευθυντήριες οδηγίες ποιότητας και ελέγχθηκε επιμελώς πριν από την παράδοση. Σε περίπτωση ελαττώματος υλικού ή κατασκευής, έχετε νόμιμα δικαιώματα έναντι του πωλητή του προϊόντος. Τα νομικά σας δικαιώματα δεν περιορίζονται με οιονδήποτε τρόπο από την αναφερόμενη παρακάτω εγγύηση.

Η εγγύηση για το προϊόν αυτό ανέρχεται σε 3 έτη από την ημερομηνία αγοράς. Ο χρόνος εγγύησης αρχίζει την ημερομηνία αγοράς. Φυλάξτε τη γνήσια απόδειξη αγοράς σε σίγουρο μέρος, καθώς αυτό το έγγραφο απαιτείται ως αποδεικτικό της αγοράς.

Όλες οι ζημιές ή τα ελαττώματα, τα οποία υπάρχουν ήδη κατά τον χρόνο της αγοράς, πρέπει να αναφέρονται χωρίς καθυστέρηση μετά την αποσυσκευασία του προϊόντος.

Σε περίπτωση που εντός διαστήματος 3 ετών από την ημερομηνία αγοράς αυτό το προϊόν παρουσιάζει κάποιο ελάττωμα υλικού ή κατασκευής, το προϊόν επισκευάζεται ή αντικαθίσταται από εμάς δωρεάν κατά τη δική μας επιλογή. Ο χρόνος εγγύησης δεν επεκτείνεται λόγω παροχής ικανοποίησης από την ευθύνη για πραγματικά ελαττώματα. Αυτό ισχύει και για εξαρτήματα τα οποία έχουν αντικατασταθεί ή επισκευαστεί.

Αυτή η εγγύηση παύει να ισχύει, εάν στο προϊόν προκλήθηκε ζημιά, ή εάν αυτό

χρησιμοποιήθηκε ή συντηρήθηκε με μη ενδεδειγμένο τρόπο.

Η εγγύηση καλύπτει ελαττώματα στο υλικό και την κατασκευή. Αυτή η εγγύηση δεν αφορά σε μέρη του προϊόντος, τα οποία υπόκεινται σε φυσιολογική φθορά και συνεπώς θεωρούνται αναλώσιμα (π.χ., μπαταρίες, επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, εύκαμπτοι σωλήνες, φυσίγγια χρώματος), ούτε σε ζημιές σε εύθραυστα εξαρτήματα, όπως διακόπτες ή γυάλινα εξαρτήματα.

Με την αντικατάσταση της συσκευής, σύμφωνα με το ΝΟΜΟΣ 2251/1994, ξεκινάει εκ νέου ο χρόνος εγγύησης.

● Διεκπεραίωση της εγγύησης

Για να διασφαλιστεί η γρήγορη επεξεργασία του αιτήματός σας, ακολουθήστε τις παρακάτω υποδείξεις:

- ο Για όλα τα ερωτήματα παρακαλούμε να έχετε πρόχειρη την ταμειακή απόδειξη και τον κωδικό προϊόντος (IAN 517291_2510) ως αποδεικτικό αγοράς.
- ο Ο αριθμός προϊόντος αναγράφεται στην πινακίδα τύπου του προϊόντος, εγχαραγμένη επάνω σε κάποιο σημείο του προϊόντος, στο εξώφυλλο του εγχειριδίου οδηγιών χρήσης (κάτω αριστερά) ή σε αυτοκόλλητο στην πίσω ή κάτω πλευρά του προϊόντος.
- ο Σε περίπτωση που προκύψουν σφάλματα λειτουργίας ή άλλου είδους ελαττώματα, επικοινωνήστε άμεσα μέσω τηλεφώνου ή email με το τμήμα σέρβις που δίνεται κατωτέρω.
- ο Στη συνέχεια μπορείτε να αποστείλετε δωρεάν το προϊόν, το οποίο δηλώθηκε ως προβληματικό, στη διεύθυνση που θα σας δοθεί, εσωκλείοντας το αποδεικτικό αγοράς (ταμειακή απόδειξη) και τα στοιχεία σχετικά με το πού και πότε εμφανίστηκε το ελάττωμα.



Στην ιστοσελίδα parkside-diy.com μπορείτε να δείτε και να κατεβάσετε αυτό και πολλά άλλα εγχειρίδια. Η σάρωση αυτού του κωδικού QR θα σας μεταφέρει απευθείας στο parkside-diy.com. Επιλέξτε τη χώρα σας και αναζητήστε τις οδηγίες χρήσης, χρησιμοποιώντας τη μάσκα αναζήτησης. Εισαγάγοντας τον αριθμό προϊόντος (IAN) 517291_2510, θα έχετε πρόσβαση στις οδηγίες χρήσης του προϊόντος σας.

● Σέρβις



Σέρβις Ελλάδα

Τηλ: 00800 491824928

Έντυπο επικοινωνίας στο

parkside-diy.com

IAN 517291_2510



Σέρβις Κύπρος

Τηλ: 80094242

Έντυπο επικοινωνίας στο

parkside-diy.com

IAN 517291_2510

Legende der verwendeten Piktogramme

-  Sicherheitshinweise
-  Handlungsanweisungen

Multifunktionstisch-Set

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Multifunktionstisch-Set verfügt über drei Tischelemente, die Sie einzeln oder kombiniert verwenden können. Darüber hinaus können Sie zwischen vier verschiedenen Tischhöhen wählen. Die Multifunktionstische sind vielseitig einsetzbar, z. B. als Tapeziertisch, bei Partys u. v. m. Sie sind einfach zu transportieren und platzsparend zusammenklappbar. Das Produkt ist nur für den Einsatz in privaten Haushalten und nicht für den kommerziellen Gebrauch vorgesehen.

● Teilebeschreibung

Kontrollieren Sie unmittelbar nach dem Auspacken immer den Lieferumfang auf

Vollständigkeit sowie den einwandfreien Zustand des Produkts.

- 1 Federstift
- 2 Stützstrebe
- 3 Tischplatte
- 4 Tragegriff
- 5 Tischbein
- 6 Verbindungsblech
- 7 Kunststoff-Endkappen
- 8 Verbindungsklammer
- 9 Schraube
- 10 Schwerkraftsperre
- 11 Sicherungspin

● Technische Daten

Aufbaumaß je	
Element:	100 x 60 cm
Tischhöhen:	73 cm; 80 cm; 87 cm; 94 cm wählbar
Tragkraft pro Tisch:	max. 35 kg



Sicherheitshinweise

-  **⚠️ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!** Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr.
- **⚠️ WARNUNG! LEBENSGEFAHR!** Halten Sie Kinder während der Montage vom Arbeitsbereich fern.
- Achten Sie darauf, dass das Produkt nur von fachkundigen Personen montiert wird.
- Stellen Sie sicher, dass das Produkt auf einem festen, ebenerdigen Untergrund steht.
- **⚠️ VORSICHT!** Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt! Das Produkt ist kein Kletter- oder Spielgerät! Stellen Sie sicher, dass Personen, insbesondere

Kinder, nicht auf das Produkt klettern bzw. sich nicht am Produkt anlehnen. Das Produkt kann aus dem Gleichgewicht kommen und umkippen. Verletzungen und/oder Beschädigungen können die Folgen sein.

- Bewahren Sie das Produkt an einem für Kinder nicht erreichbaren, trockenen Ort auf.
- **VORSICHT!** Heben Sie den Tisch nicht an oder bewegen Sie ihn nicht, wenn dieser durch Gewicht belastet ist.
-  Belasten Sie das Produkt nicht über 35 kg. Andernfalls drohen Verletzungsgefahr und/oder Beschädigungen des Produkts.
- Verwenden Sie das Produkt nur in regengeschützten Bereichen.
- Verwenden Sie das Produkt nicht als Arbeitsbühne.
- Klappen Sie die Tische nicht in der höchsten Höheneinstellung zusammen.
- Überprüfen Sie vor jeder Verwendung, ob die Federstifte [1] der Höhenverstellung fest sitzen.
- Entsorgen Sie defekte, nicht mehr sicher verwendbare Tische gemäß den örtlichen Bestimmungen.

● Montage (Abb. A-F)

1. Klappen Sie zunächst die Tischbeine [5] paarweise aus (siehe Abb. A).
2. Wählen Sie die gewünschte Tischhöhe und arretieren diese mittels der Federstifte [1] (siehe Abb. B).
3. Ziehen Sie die Scharniere zu einer Geraden hoch und drehen Sie den Tisch um (siehe Abb. C). Schieben Sie die Schwerkraftsperre [10] über die Scharniere, um sicherzustellen, dass sie stabil sind.

● Tische verbinden

Sie können mehrere Tische wie folgt verbinden (siehe Abb. D):

1. Entfernen Sie die Kunststoff-Endkappen [7] an der Anschlussseite für den ersten Tisch.
2. Entfernen Sie am zweiten Tisch die Kunststoff-Endkappen [7], setzen Sie das Verbindungsblech [6] in den Schlitz ein und ziehen Sie die Schraube [9] fest. Setzen Sie anschließend die andere Seite des Verbindungsblechs [6] in den ersten Tisch ein.
3. Sichern Sie die Verbindung, indem Sie den Sicherungspin [11] in das Loch drücken.
4. Wiederholen Sie den Vorgang, wenn Sie weitere Tische verbinden möchten.

Hinweis: Sie können die Tische auch in verschiedenen Winkelkombinationen verbinden. Benutzen Sie dazu die Verbindungsklammern [8], indem Sie sie unter zwei Tischen befestigen (siehe Abb. E).

Hinweis: Es gibt viele Möglichkeiten, die Tische miteinander zu kombinieren (siehe Abb. F). Bitte beachten Sie, dass Sie die Verbindungsklammern [8] in einigen Fällen nicht verwenden können.

● Reinigung und Pflege

- Verwenden Sie bei stärkeren Verschmutzungen ein feuchtes Tuch und ggf. ein mildes Reinigungsmittel.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien,

Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- o Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 517291_2510) als Nachweis für den Kauf bereit.
- o Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- o Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.
- o Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.



Auf parkside-diy.com können Sie diese und viele weitere Handbücher einsehen und herunterladen. Mit

diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf parkside-diy.com. Wählen Sie Ihr Land aus, und suchen Sie über die Suchmaske nach den Bedienungsanleitungen. Mittels Eingabe der Artikelnummer (IAN) 517291_2510 gelangen Sie zur Bedienungsanleitung für Ihren Artikel.

● Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 8855300

Kontaktformular auf [parkside-diy.com](https://www.parkside-diy.com)

IAN 517291_2510

AT Service Österreich

Tel.: 0800 447750

Kontaktformular auf [parkside-diy.com](https://www.parkside-diy.com)

IAN 517291_2510

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG04967

Version: 05/2026

Last Information Update · Információk állása · Stanje
informacij · Stav informací · Stav informácií · Stanje
informacija · Stanje informacija · Последно ажурирање
на информации · Statusi i informacioneve · Versiunea
informațiilor · Актуалност на информацията · Έκδοση
των πληροφοριών · Stand der Informationen:
12/2025 · Ident.-No.: HG04967122025-3

IAN 517291_2510

